Phi Nhật Báo Nghị Luận Chánh Trị Kinh Tế Xã Hội Văn Hoá Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Chủ nhiệm : KIỀU-VĂN-LÂN — Tổng Thư ký toà soạn : LÊ-VĂN-TIẾN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.521

Năm thứ Chín.—Số **1.672** Thứ Năm 11-10-62 *(13 th. 9 (th.) Nhâm-Dần)* Giá **2 đ.**

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- **Tại sao dự án Tổng thống chế De Gaulle không dân chủ như Hiến Pháp Mỹ ?**
- **Thủ tướng Nê Ru cho phép quân đội tấn công quân Trung Cộng ở biên giới**
- **Nhiều quyền lợi của công nhân lao động sẽ được xét lại vào ngày 16-10**
- **Tổng kết cuộc đóng góp của nhân dân tài thiết dinh Độc Lập: thu được 19.019.946 đ. Sẽ xây lại cảnh trái Dinh còn cảnh phải chỉ sửa chữa lại**

THÔNG CÁO ĐẦU TIÊN

về Công Đồng Vatican

(REUTER) 9-10.— Thông cáo phổng bảo chỉ Công Đồng Vatican vừa công bố thông cáo đầu tiên cho biết rằng Đức Giáo Hoàng sẽ tiếp kiến các ký giả theo dõi Công Đồng vào ngày thứ bảy 13-10.

Về công tác của Công Đồng thông cáo cho biết rằng Công đồng sẽ họp những phiên đại hội vào những ngày 13, 16, 18 và 20 đề bầu 10 ủy hội mà mỗi ủy hội sẽ gồm 24 người trong số có 16 người do đại hội bầu và 8 do Đức Giáo Hoàng chỉ định.

Sau đó từ 22 đến 31-10, mỗi ngày đều sẽ có họp khoảng đại, trừ thứ năm và chúa nhựt.

Hôm qua, Đức giáo Hoàng đã tiếp kiến các Đức Hồng Y ở Ba Lan và Hung gia Lợi.

INDONESIA TRẢ LỜI

BẢN KHÁNG NGHỊ CỦA VIỆT NAM

• Tổng thống Soekarno khẳng hề tuyên bố những lời mà hãng thông tấn Pháp (AFP) thuật lại. Nguyễn Văn Hiếu sang Indonésia cũng không phải do lời mời của chính phủ nước ấy.

SAIGON (VTX).— Người tin hữu quyền cho biết Bộ Ngoại giao Indonesia vừa gửi tới Bộ Ngoại giao Việt Nam Cộng Hòa một thông điệp phủ đáp bản kháng nghị của chính phủ Việt Nam cách đây hai tuần lễ, về các hoạt động của phái đoàn mệnh danh là « Mặt trận Giải phóng Miền Nam » do Nguyễn văn Hiếu cầm đầu tới viếng thăm Indonesia.

Chính phủ Indonesia cải chính những lời tuyên bố mà thông tin viên của hãng Thông Tấn Pháp AFP cho là do Tổng Thống Soekarno nói ra trong dịp ấy.

Người ta bức thông điệp của Chính phủ Indonesia còn nói rằng Nguyễn văn Hiếu tới Indonesia không phải là do nhà cầm quyền chính thức của Indonesia mời, mà là do Ủy ban Đoàn kết Á Phi của Indonesia mời.

Sau hết, chính phủ Indonesia đoan chắc với Chính phủ Việt Nam rằng Indonesia không hề có định can thiệp vào việc nội bộ của Việt Nam.

94 CHIẾN SĨ

Dân vệ có chiến công được đồng hoá sang Bảo An

SAIGON.— Nhằm nâng độ thiết thực các chiến sĩ Dân vệ có công, cải tình thần anh dũng chiến đấu diệt cộng tạo lập nhiều thành tích rực rỡ ông Bộ trưởng Phủ tổng Quốc phòng đã ký nghị định ngày 11-9-1962 cho đồng hóa một số chiến sĩ Dân vệ sang Bảo an với cấp bậc xứng đáng.

Điểm đặc biệt nhờ là tuy được đồng hóa cấp bậc của Bảo An, song các phần tử ưu tú nầy vẫn phục vụ trong hàng ngũ Dân vệ.

Theo Nghị định sáy, 8 Dân vệ được đồng hóa với cấp Trung uý 1, 21 Dân vệ được đồng hóa với cấp Trung uý, 65 Dân vệ được đồng hóa với cấp Hạ sĩ nhất.

Phái đoàn Bắc sĩ

Quân y Hoa Kỳ đến Quảng Ngãi

QUẢNG NGÃI. — Một phái đoàn Bác sĩ Quân Y Hoa Kỳ từ Saigon vừa đến Quảng Ngãi. Phái đoàn gồm đủ cả 3 người do Bác sĩ Walton làm trưởng đoàn đến giúp tại Bệnh viện Quảng Ngãi.

Phái đoàn nầy chuyên về giải phẫu, chẩn bịnh sẽ lưu lại Quảng Ngãi trong thời gian 1 tháng kể từ ngày 6-10 để phối hợp với phái đoàn Medico chữa bệnh cho đồng bào.

M.H.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Đâu phải dân chủ kiểu Mỹ

Trong cuộc tranh chấp lớn (giữa lập pháp và hành pháp) đã khiến cho thường De Gaulle giải tán Quốc Hội, chúng ta thử nhận xét xem phải quấy về ai.

Tướng De Gaulle, khi đưa ra dự án tăng quyền Tổng thống, vì đã cho tổng thống được quyền do một cuộc phổ thông đầu phiếu, đã bào rằng quốc gia phải có kỷ luật, chánh quyền phải mạnh, và chế độ mới sẽ là tổng thống chế theo kiểu nước Mỹ ».

Nhưng các đông trong Quốc Hội bảo rằng : « Đó là thứ chế độ độc tài kiểu Nam Mỹ ».

Đứng ngoài xét vào, chúng ta thấy rằng : quan điểm của ông De Gaulle không đúng, bởi vì hiến pháp 1958 của nước Pháp thua xa hiến pháp Mỹ về phương diện dân chủ, nếu chỉ đến những dự án mới đề tăng cường quyền tổng thống.

Ở Mỹ, ở Pháp, cùng có tổng thống với quyền lớn. Nhưng ở Mỹ, ngành tư pháp riêng biệt hẳn, trong khi ở Pháp, ngành Tư Pháp lại nằm trong tay tướng De Gaulle (tổng thống chủ tọa Tối Cao Pháp Viện).

Ở Mỹ, 3 quyền riêng biệt nhau và ngang nhau, trong khi ở Pháp, tổng thống lại được quyền giải tán nghị viện. Như vậy là hành pháp cưỡi lên cả lập pháp và tư pháp.

Ở Mỹ, ông tổng thống chỉa sẻ nhiều quyền với 2 viện. Tỷ dụ : phần lớn quyền ngoại giao nằm trong tay Thượng nghị Viện. Tổng thống Mỹ chỉ có thể bổ nhiệm các bộ trưởng và các giám đốc nếu Thượng nghị viện chấp thuận. Có hai viện lại có quyền kiểm soát các công việc của lập pháp, và có quyền lập các ban điều tra để điều tra từ những nhân vật cao cấp nhứt trở xuống. Đây là những bảo đảm dân chủ mà trong hiến pháp của tướng De Gaulle đã không có : ông Kennedy quyền lớn thật, nhưng đó là thứ quyền chia sẻ với nghị viện, và là thứ quyền bị kiểm soát cần thận. Tính thần dân chủ ấy đã không được tướng De Gaulle biết tới.

Tướng De Gaulle sẽ thắng thế có vụ thế để thống trong cuộc trưng cầu dân ý để thành lập một chế độ với quyền hành tập trung, nhưng ông sẽ vấp phải các lực lượng dân chủ sau nầy.

Phong trào ngăn chặn độc tài nổi dậy ở Pháp đề chống De Gaulle

« Thưa Tổng Thống, Ngài không có quyền » — lời của chủ tịch Thượng Nghị Viện được toàn viện hoan hô

AI LAO : Việt Cộng không chịu lui binh, Mỹ sẽ tiếp tục dùng máy bay thám thính.

YEMEN : Hoàng thân Hassan loan báo đương thắng.

Hiệp định Genève đã bị vi phạm

VẠN TƯỢNG (AFP) 9-10 Hôm thứ ba, ông Avtar Singh, chủ tịch Ủy hội Quốc tế Kiểm soát Đình chiến tuyên bố rằng hiệp định Genève đã bị vi phạm, cần cứ vào lời tuyên bố của hoàng thân Souvanna Phouma mới đây. Người ta biết rằng hôm thứ bảy, hoàng thân Souvanna Phouma cho hay rằng « các nước có quân đội vào Ai Lao cần phải tôn trọng triệt để hiệp định Genève và nên nỗ lực làm cho các quân sĩ chót triệt thoái mau lẹ ».

Máy bay Mỹ sẽ tiếp tục thám thính ở Lào

(UPI) 8-10.— Các quan sát viên ngoại giao cho rằng hậu quả của việc Việt cộng không triệt thoái bộ đội ở Ai Lao có thể là không quân Mỹ sẽ tiếp tục những cuộc bay thám thính trên các miền Cộng sản.

Nhưng mặt tin đã cho biết binh sĩ Việt cộng đóng trên đất Lào trong những trại ở miền Đông Bắc gần biên giới trong ba tỉnh Phong Saly, Sam Neua và Xieng Khouang. Sam Neua là căn cứ chánh của Pathet Lào vì tất cả những viện ngoại quan trong của phe này đều xuất phát từ đây.

Ở Gussing đến Thái Lan

(REUTER/ 9-10.— Phát ngôn viên bộ ngoại giao Thái cho hay rằng ông Gussing Thuyasing/ được tổng thư ký L.H.Q cử sang điều tra vụ Thái lan — Cambodge sẽ đến Thái Lan trước.

Ông sẽ đến Vọng các vào ngày mai cùng với ngoại trưởng Thái dự đại hội L.H.Q về Ấn quyết đánh T. C.

(UPI) 9-10. — Hôm nay, các nguồn tin thông thạo cho hay không quân Ấn Độ đã được bảo động để hoạt động ngay tức thì tại biên giới về phía Đông Bắc nếu thấy có quết sự hi những binh sĩ Trung cộng đã tiến vào nội địa Ấn.

Lịnh bảo động nầy đã được ban ra vào cuối tuần qua, sau khi thủ tướng Nehru thỏa thuận cho phép quân đội hoạt động để đánh đuổi binh sĩ Trung cộng ra khỏi ranh tuyến McMahon.

Một phát ngôn viên của bộ quốc phòng cho hay « tất cả mọi hành động để đánh đuổi binh sĩ Trung cộng ra khỏi biên giới đều được phép thi hành ».

Yemen : Hoàng thân Hassan chiến đấu

(REUTER) 9-10. — Tối qua, sứ quân Yemen tại Hoa thịnh đốn cho hay đã nhận được tin điện của hoàng thân Seif Al Islam Al Hassan sứ Yemen cho biết bộ đội của ông tiến đánh loạn quân từ miền Bắc và miền Đông và không có sự kháng cự mạnh mẽ. Ông yêu cầu các nước không thừa nhận loạn quân.

Hoàng thân Hassan — đường như đã chiếm được Bắc Yemen và thành phố Souda — đã cho công bố trên đài bá âm thanh phổ nay hai thông cáo,

» Yêu cầu quân sĩ bắt cho được ông Sallal và các đồng bọn.

» Yêu cầu dân chúng Yemen chống với phe cách mạng và nổi dậy chống « vụ oanh tạc các thành phố và làng mạc bằng phi cơ và chiến xa trong tay ngoại quốc ».

Quốc vương Hussein xứ Jordanie đã nhận được của hoàng thân Hassan một thư cam đoan rằng ông đã kiểm soát được toàn bộ Yemen.

Đại tá Sallal tố cáo Anh và Arabie

(AFP) 9-10.— Theo thông tấn xã Trung Đông thì đại tá Sallal vừa tuyên bố trên đài bá âm Sana rằng «Anh và Arabie Saoudite đã mua chuộc một số người và tổ trang hộ để chống lại cách mạng.

Đại tá Sallal cho biết rằng « dân tộc Yemen cương quyết diệt trừ thực dân và phản động ».

Mỹ : Sinh viên da đen Meredith bị ném đá

(AP) 8-10. — Tối thứ hai, khi sinh viên da đen James Meredith vào quán cà phê trong đại học đường Mississippi thì một số sinh viên đứng ở ngoài nem đá vào làm vỡ cửa kính. Không có ai bị thương vì miếng kính vớ cả.

Meredith tham phiên

OXFORD (AP) 9-10.— Hôm thứ ba, sinh viên da đen Meredith tố cáo rằng quân đội Mỹ đã làm ô nhục và mất danh những binh sĩ da đen được đưa vào Oxford để giải quyết vụ rối loạn.

Meredith tham phiên rằng quân đội đã có sự phân biệt màu da đối với những người binh sĩ da đen có bổn phận giữ trật tự tại Đại học đường Mississippi vì đã buộc họ rút khỏi các vị trí quan trọng.

Bộ Quốc Phòng trả lời rằng « không thể để lính da đen tuần tiễu ngoài đường để tránh những vụ đánh tiếc ».

Pháp : Chủ tịch thượng nghị viện đà lách De Gaulle

(AFP) 9-10.— Trong một diễn văn đọc tại thượng nghị viện Pháp, ông Gaston Monnerville, chủ tịch thượng nghị viện tố cáo rằng dự án duyệt lại hiến pháp.

Ông nói thêm: «Điều người ta đề nghị với chúng ta không phải là một chế độ Cộng Hoà, nhưng là một hình thức « chế độ Bonapartc» Trong điển tử vô tuyến truyền hình mới đây, tổng thống đã nói « Tôi có quyền ». Với sự tôn trọng chức vụ tổng thống nhưng với sự cương quyết tôi trả lời « thưa tổng thống ngài không có quyền»

Toàn thể nghị viện đã hoan hô ông Monnerville (xin xem tiếp : (Nhận Xét Thời Cuộc).

Tướng De Gaulle bị « lên án tử »

(REUTER) 9-10.— Hôm nay, hội đồng quốc gia kháng chiến (kẻ tiếp quân đội Bí mật) loan tin cho rằng họ đã kết án tử hình đại tướng De Gaulle vì tội phản quốc trong phiên xử của «tòa án binh» hôm mùng 3-7-1962.

Họ đã gởi tuyên ngôn đến các tru sở các báo.

TRÊN ĐƯỜNG PHỒNG DINH-VĨNH LONG

Xe đò «Bức Hiệp» BỊ CƯỚP

VĨNH LONG. — Khoảng 1 giờ đêm 8 tháng 9-10, chiếc xe đò Bức Hiệp số NDH-6-8 tài xế Nguyễn văn Nam lái chở hành khách từ Phong Dinh về Saigon. Khi xe

(Xem tiếp 5 trang 4)

TIN ĐÀI phát thanh Hànội

Đài VOA — Theo đài phát thanh Hà nội thì công xã Bắc Việt cũng đã trải qua nhiều cuộc khủng hoảng kinh tế, tương tự như những cuộc khủng hoảng ở Trung Cộng.

Trong một bản thông báo, bộ đồng bộ trưởng Bắc Việt có nói là trong khi quốc gia đã thành đạt được những mục tiêu sản xuất chính trong vòng 3 tháng vừa qua thì những tiêu bộ vẫn thành quả đã không đáp ứng đủ nhu cầu của quốc gia và không vượt qua nhưng nỗi khăn của sự phát triển.

Bản thông cáo nói cán phái chính đốn lại ngành kỹ nghệ quốc gia và phải cải tiến phẩm chất của sản phẩm

TỔNG KẾT SỐ CHI THU VỀ VIỆC TÁI THIẾT dinh Độc Lập

• Thu : 19.019.946 đồng.
Chi : 257.613 $ 18.

SAIGON.— Phong trào tái thiết dinh Độc Lập khởi phát từ ngày 10-3-62. Được các Đoàn thể, công chức, các giới buôn bán và kiều bào Hải ngoại, cung cấp Sở quản ở VN tại ngoại quốc hưởng ứng, đến ngày 10-9-1962, tổng số thu lên tới 19.019.946đồng và 81.205 đồng kip.

Các sở thu kỳ tính riêng từng đơn vị như sau đây :

1) Miền Đông	1.954.271đ.97
2) Miền Tây	4.171.412đ.55
3) Trung Phần	3.257.124đ.20
4) Cao Nguyên	714.999đ.50
5) Các Quân Đa Thành	1.450.187đ.00
6) Quân Đội Việt Nam Cộng Hoà	2.876.701đ.60
7) Bán Ấn	711.163đ.45
8) Dân Vệ	174.747đ00
9) Liên đoàn Cộng chức CMCQ.	881.095đ45
10) Quốc Hội	57.000đ00
11) Các Sở quản V.N.C.H. Ngoại-quốc	96.737.31 và 81.205kips
12) Thâu góp tại Ủy ban Trung-Ương	2.715.185.79

Các số chi hết là 257.613đ18, phân chia như sau đây : Lăng phẩm

(Xem tiếp 2 trang 4)

200 V. C. ĐÁNH 1 ẤP CHIẾN LƯỢC 33 tên bỏ xác tại trận với 1 đại liên

• *Trong 9 trận đánh khác 20 cán bộ và lính V. C. bị hạ đếm được xác. 12 tên khác bị bắt sống với 5 súng các loại. Lực lượng chính phủ thiệt 17 chiến sĩ và 7 súng thất lạc.*

Theo thông tin viên Việt Tấn Xã tại An Giang, hồi 18g.30 ngày 5-10 lối 200 tên Việt Cộng thuộc Tiểu đoàn 512 được sự trang bị đủ các loại súng đã kéo đến vây ấp chiến lược Ô Lâm thuộc quận Tri Tôn (An Giang), cách quận lỵ Tri Tôn 8 cây số và hướng Tây Bắc.

Việt Cộng tấn công bằng súng và nhiều lần toan vượt qua đai chiến được để vào ấp nhưng đã bị Dân Vệ và Thanh niên Chiến đấu ở ấp này phản công mãnh liệt đẩy lui.

Sau một tiếng đồng hồ tấn công không hiệu quả, đoàng thời bị trong phạo tại quận lỵ Tri Tôn, Việt cộng phải rút lui và trường hợp Dân Việt cộng bỏ lại trận địa 33 xác chết và một súng đại liên bị đụn trong phạo phá hủy.

5 trận đánh tại các địa phương

Theo thông cáo hôm nay của Tổng Nha Thông tin, tình hình chiến sự tại các tỉnh trong mấy ngày qua như sau :

QUẢNG NGÃI.— Hồi 10 giờ ngày 5-10, Dân vệ quận Sơn Tịnh hoạt động, bị Việt cộng phục kích giữa một tại địa điểm cách quận lỵ Sơn Tịnh 5 cây số về phía Nam. Kết quả bên Dân vệ có 2 người chết, 5 người bị thương, mất 1 súng. 1 máy vô tuyến điện. Thiệt hại của địch không rõ.

TÂY NINH.— Ngày 6-10, Việt cộng tấn công ấp chiến lược Tà Vầy, vào quốc lộ 22, cách Gò Dầu Hạ hơn 11 cây số về phía Bắc. Bên ta có 2 Dân vệ và 2 Hương vệ chết, mất 3 súng. Thiệt hại của địch không rõ.

BIÊN PHONG.— Ngày 6-10, 1 toán Dân vệ đi chuyển đã chạm súng với Việt cộng tại địa phận ấp Phú, quận Cao Lãnh. Bên ta 3 Dân vệ chết và 3 người khác bị thương. Việt cộng bị lối 15 tên chết được đồng bọn mang đi.

VĨNH BÌNH.— Ngày 6-10, 1 toán Việt cộng đến tấn công thám canh Dân vệ tại làng Bình Tân thuộc quận Cầu Ngang. Bên ta 2 Dân vệ và 1 thanh niên Bảo vệ Hương thôn tử thương, 2 Dân vệ bị thương, mất 3 súng. Thập canh bị sập. Thiệt hại của địch không rõ.

PHONG DINH.— Ngày 1-10, Báo an và Dân vệ quận Khắc Trung đột kích vào điểm trú ẩn của Việt cộng và cách quận lỵ lối 10 cây số về phía Đông Việt cộng bị hạ 7 tên, 2 tên bị bắt sống. Ta tịch thu 2 súng trường và 5 chiếc xuồng. Bên ta vô sự.

4 trận đánh khác

Ngoài ra, bản tin VTX chiều 9-10 của thông báo kết quả của 4 trận đánh khác ở các địa phương thuộc Kiến Hòa, Tây Ninh, Quảng Đức và Gia Định, theo đó thì V.C. bị hạ thêm 13 tên ; 10 tên khác bị bắt sống và 3 súng. Sau đây là 1 trận phục kích của V.C ở Tây Ninh.

TÂY - NINH— Sáng 8-10-62, một tiểu đội thuộc lực lượng an ninh quận Hiếu Thiện (Tây ninh), trong khi đi tuần tiễu đã bị Việt Cộng phục kích giữa mia tại Cầu Đá Hàng, cách Hiếu Thiện 10 cây số về phía Nam. Kết quả bên Dân vệ có 2 người chết, 5 người bị thương, mất 1 súng. 1 máy vô tuyến điện. Thiệt hại của địch không rõ.

Tuy bị tấn công bất ngờ, nhưng ta đã phản công mãnh liệt, bắn chết tại chỗ 4 tên Cộng phỉ, cùng tịch thu 3 súng trường. Bên ta hoàn toàn vô sự.

LẬP TRƯỜNG

Một triệu chứng ?

Không kể đến những nước Á Phi mới độc lập đương kể tiếp nhau dì theo hướng tập trung quyền hành, đã nhiều tỉ dầu là hình thức « dân chủ chi huy », nếu theo dõi tình hình chung trên thế giới người ta còn thấy một luồng gió dòi hỏi *sự đựng độc quyền* (cho người nắm quyền hành phải) đương thổi qua nhiều quốc gia dân chủ Tây phương. Tại Hoa Kỳ, trước những đe dọa của Nga-Sô ở Bá linh, ở Cuba, Hạ Nghị viện Mỹ đã biểu quyết chấp thuận mấy đề nghị của Tổng Thống, đã gian tiếp tăng thêm quyền hành cho Tổng Thống đối phó với tình hình khẩn trương. Rồi đến Pháp, tổng thống De Gaulle mỗi ngày lại thâu nắm thêm quyền lớn, hầu như có « bắt kha xôm phanh » hiến pháp ước chừng có mặt truyền thống dân chủ, tất nhiên không mấy ai ngạc nhiên. Nhưng ở đây lại là những dân tộc từng được xem là trung thành nhất với tư tưởng tự do dân chủ, thì sự kiện trên có thể bảo hiệu trước cho nhiều biến chuyển mạnh mẽ.

Không cần biết những biện pháp mạnh tả đó tăng thêm quyền hành cho quyền hành pháp tại các nơi đó, có quá đáng hay không, có hợp hiến hay không, có đi theo đúng ý, ý muốn của dân chúng hay không. Sự kiện trên đáng để cho người ta phải nghĩ ngay rằng có nên xem đó là triệu chứng báo hiệu những gì cho lương lai của thế giới ?

Có thể sự kiện ấy chỉ là triệu của tất nhiên của sự tiến triển về khoa học kỹ thuật khiến thời đất bị thâu hẹp, không cho phép những phân tán như xưa. Có thể đó chỉ là hậu quả tất nhiên của sự biến *chuyển chính trị nay hết còn có thể thâu hẹp* trong phạm vi quốc gia, nhất nhất hoặc trực tiếp, hoặc gián tiếp, đến nặng ảnh hưởng của những thế chính trị quốc tế. Có thể là sự hình khẩn trương chúng đưng quá nhiều mầm mống chiến tranh, nên đòi hỏi phải có độ quyền hành đã phân ứng cho mau, cho mạnh, mà lẽ tất nhiên có cũ đã khó thể còn trên nghĩ được nữa !

Tóm lại, điều rõ rệt nhất khó thể phủ nhận là : tuy không ai muốn chiến tranh, nhưng các « ngại chiến tranh » hiện nay đều vừa ngại hiểm, vừa nhiều hơn bao giờ hết. Sự tập trung quyền hành ấy có thể giúp cho các cuộc hiện xúc giữa các nhà lãnh đạo để giải quyết chu mau chóng nhiều mâu thuẫn mà trước được cuộc chiến tranh khốc liệt. Nhưng ngược lại, cũng rất dễ khiến cho chiến tranh bùng nổ hơn trước. Sự sáng suốt của mọi con người cũng không thể nhất quyết đủ đảm bảo cho đối phó mỗi mỗi, lâm lạc. Quyền hành công lớn, thì hậu quả của sự hỏ công quan trọng. Có vì vậy luôn luôn « tập trung » và « phân tán » nay đã lan tràn cả đến những thư vực của dân chủ tự do, phân nào đã biểu hiện cho tâm bí hiểm của con người hậu tâm thu lý hơi mươi năm vậy. Phải chăng không thể không đưa dân khi thái nghiêm để cùng ở một nền văn minh mới ?

TỰ DO

Đã hoàn tất dự án BỘ DÂN LUẬT

SAIGON — Trong phiên họp Quốc hội chiều hôm 9-10 ông Lại Tư Trưởng khối Cộng đồng Nhân vị và đồng thời là Chủ tịch Ủy ban Nghiên cứu viện soạn Dân Luật pháp năm khóa 1961-62 cho biết Ủy ban đã soạn thảo xong một Bộ Dự án Dân luật, và một phần lớn của hai Bộ Dự án Hình luật và Hình sự Tố tụng.

Bộ Dự án Dân luật đã được hoàn tất trước đây và đã được đệ nạp Văn phòng Quốc Hội. Bộ Dự án Luật này gồm 1566 điều, chia làm 5 quyển : quyển I nói về nhân thân, quyển II về tài sản, quyển III về dân sự, quyển IV về nghĩa vụ và khế ước và quyển V về thừa kế.

59.500 TẤN THAN mới về đến Saigon

• Công ty than Hậu Giang bị phạt 100.000 đồng.

Trong vòng thời gian 39 tháng mới về đến Saigon ngày 6-10, nhà chức trách Kinh Tế đã định mức phạm vi cho các quan Chánh Phủ [illegible] chiếu về phạm phải [illegible] 2 vụ và lên 700 tấn than [illegible] Cô Ba trong tuần nay phiếu mua than của Quốc gia, trên số được gửi đến 8 Quốc Cảnh Sát.

Đặc biệt trong kỳ than này có vụ bắt gặp than sẽ được chia phân đồng đều. Các vụ nhỏ cũng được lãnh than nhiều hơn kỳ trước. Gần hai kỳ than nay đã bán hết 37... đồ mà ra 60 kilô, nghĩa là sụt 2 đồng một tạ.

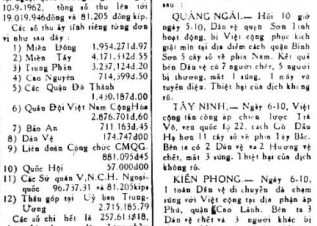
Công ty Than Hậu Giang bị phạt

Ngày 17-8-62 Ủy Ban Vật Giá Đô Thành triệu tập phiên họp xét phạm phạt Công ty Hậu Giang 35.000 vì tội bán quá giá, con việc « lén » lấy than ở kho An Loan bán chợ đen, có tin tiếp vụ kiểm soát thì đợ lên Ủy Ban Vật Giá.

Sau khi xem xét hồ sơ, ngày 21-9-62 Ủy ban Vật giá Quốc gia triệu tập phiên họp thì Bộ Kinh tế ra quyết định phạt Hậu Giang Công Ty 100.000đồng vì 100.000đồng vì cớ « lén » lấy than ở kho An Loan bán đến cả tin tức sự kiểm soát của P.K.S.K.T.D.T.

Quyết định của Ủy ban Vật giá Quốc gia và đệ đơn lên cấp thẩm Trưởng Bộ Kinh tế để xét lại. Hôm nay chúng tôi được tin chấp thuận của Bộ Trưởng đã chấp thuận tạm yên đề nghị của Ủy ban V.G.Q.G. nghĩa là phạt Hậu Giang Công ty 100.000đ.

(NG)



• Năm 1963 Quân đội V.N.C.H. giải khỏi sự ràng nhân công địch và thắng nhất đất nước từ Ải Nam Quan đến mũi Cà Mau ».

(Lời tuyên bố của Thiếu tướng Nguyễn Khánh)

Ủy ban Tư vấn Lao động xét nhiều vấn đề về

QUYỀN LỢI CÔNG NHÂN LAO ĐỘNG

• Định lại lương tối thiểu.— Bắt buộc bảo hiểm tai nạn lao động. — Thống nhất giá biểu phụ cấp gia đình.

SAIGON— Trong số bảo trước đã loan tin ngày 16-10-62, Ủy ban Tư vấn Lao động sẽ xét việc định lương tối thiểu cho công nhân.

Nay được tin thêm : Ủy Ban Tư vấn Lao động Quốc gia sẽ nhóm họp vào ngày 16-10-62 tại Bộ Lao Động để bàn xét nhiều vấn đề quan trọng, trong số đó ngoài vấn đề tăng lương tối thiểu còn có các vấn đề sau đây :

— Xem xét dự thảo về việc bảo hiểm bắt buộc những tai nạn lao động.

— Thống nhất giá biểu phụ cấp gia đình.

— Tính cách đại diện của các nghiệp đoàn.

Trong Thương trình ngũ lần thứ hai (1962-1966) Bộ Lao động có dự định đã nghị xin lương tối thiểu của công nhân cho hợp với giá sinh hoạt và giúp mái lực của giới lao động.

Và việc bảo hiểm những tai nạn lao động Bộ công đã dự thảo một thể

(Xem tiếp 1 trang 4)

MỸ THO.— Như Tự Do đã loan báo, hồi 9 giờ sáng ngày 9-10-62, lễ khánh quốc Đản Tiến 46 đã cử hành trong thể tại khán đài đã lộ Hùng Vương, dưới quyền chủ tọa của Thiếu tướng Nguyễn Khánh. Tham mưu Trưởng Quân đội Việt Nam Cộng Hòa, và sự hiện diện của Đại tá Huỳnh văn Cao Tư lệnh Sư đoàn 7 Bộ binh kiêm Tư lệnh Khu chiến thuật 32, Trung tá Tỉnh Trưởng Kiến Phong, các sĩ quan, binh sĩ, Trưởng Ty sở, học sinh và trên 2.000 đồng bào dự phương.

Ngoài lưu với các chiến sĩ, Thiếu tướng Nguyễn Khánh tuyên bố, vào năm 1963, Quân đội VNCH sẽ khởi sự tổng phản công địch, để đem lại an ninh chung cho xứ sở, và thống nhất đất nước từ Ải Nam Quan đến mũi Cà Mau.

(DT)

HÌNH TRÊN.— Các chiến lợi phẩm thu được của địch trong cuộc hành quân Dân Tiến gồm đánh đại liên, trung súng nhẹ liên, phía sau là các thiếu nữ đang khoang vàng bao chu, nhằng cho các chiến sĩ đã diệt những đơn vị tham dự cuộc hành quân.

(Hình V. Quý)

Bế giảng khoá huấn luyện cán bộ xây dựng

Khóm chiến lược ở ĐÔ THÀNH

• Ông Cố vấn Chính trị nói : Thành thị cần có một lý thuyết và một chính sách xây dựng Khóm Chiến lược thích đáng.

• 756 học viên đã dự khoá nầy, trong số có 12 Bác sĩ, 1 Kỹ sư, 9 thủ lãnh Thanh niên Cộng Hoà, 243 cán chức.

SAIGON.— Cùng với cao trào học tập Quốc sách ấp chiến lược khắp nơi, Đô thành Saigon cũng đã bắt đầu tổ chức những khóa Huấn luyện Cán bộ Xây dựng Khóm Chiến lược. Khóa đầu tiên khai giảng ngày 17-9 đã bế giảng sáng hôm 9-10. Lễ bế giảng được tổ chức trong thể tại Phòng Khánh tiết Tòa Đô Chính

(Xem tiếp 3 trang 4)

(TIN CÁC BÁO : Ben Bella thủ tướng An-Gê-Ri sang Mỹ, thăm Cuba rồi sẽ sang Nga)

— Chủ mày muốn tập sự thì trước hết nên qua hỏi ông chủ bên Nga đã.

TIN ĐẶC BIỆT TỰ DO

Mối mâu thuẫn giữa đảng và chính phủ cộng sản với quần chúng của họ

NGƯỜI TỐ CÁO BỊ TRUY TRÙ

Thư khiếu nại xếp đồng không ai xem xét để giải quyết

Tin của CÔ THÂN

Phụ trách trường hệ thông thông tin của TỰ DO tại miền Bắc ai tuyến 17

(Tiếp theo)

Cán cứ vào những tài liệu chính thức đã được đăng Lao động và chính phủ cộng sản công bố và bào chí Hà Nội (hoặc lại thì việc tạo đục những bất mãn của quần chúng chỉ thu hẹp trong phạm vi « *công tác chống tiêu phong quan liêu mênh lịnh của cán bộ, nhân viên* » chứ tuyệt nhiên không có sự xúi dục hoặc nói riêng chánh sách khác nghịch của đảng và chính phủ.

Như vậy, chính phủ Cộng sản Hà Nội đã đưng tâm xoay ngược vự mâu thuẫn giữa quần chúng chống chế độ thực sự xung đột giữa quần chúng với cán bộ.

Trong bản *Thủ Đô Hà Nội*, viên Phó bản Thanh tra của Thủ đô Bắc Việt cộng sản *Lê Đình Phúc*, đã viết như sau :

« Giải quyết thư khiếu tố của nhân dân là trách nhiệm quan trọng của cả các cơ quan Nhà Nước, văn đề này đã được quy định trong Thông tư 436 của Phủ Thủ tướng

(Xem tiếp 4 trang 4)

NHO-LÂM NGOẠI-SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH-TỬ

Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

NHO LÂM NGOẠI SỬ 5

Nghĩ đến đây cậu lại tự nhủ rằng :

— Nhưng trong thiên hạ có cái gì mà lại không học được? Vậy tại sao mình không tự ý vẽ lấy xem sao.

Trong lúc nghĩ ngợi như vậy, thống ta thấy một người dân ăng lực lưỡng đang gánh một gánh cơm và thức ăn từ xa đi tới, một bên tay cầm một bình rượu, trên một bên quang có trọc một tấm mền chiến cuộn lại. Đến gốc một cây liễu, người ấy trải chiếc mền xuống bãi cỏ rồi lần lượt bày ra mấy hộp thức ăn. Rồi cũng từ phía đó lại có ba người nữa đi tới dẫn đội khăn vuông : một người mặc một chiếc áo sa dài lót màu lam còn hai người kia mặc áo dài màu đen huyền. cả ba đều vào trạc bốn, năm mươi tuổi, mỗi người phe phẩy một cái quạt giấy trắng, thong thả mà đi tới. Người mặc áo dài màu lam là một người đầy đà béo tốt ; khi đến dưới gốc liễu, hắn cung kính mời người mặc áo huyền có tia mép lên ngồi chỗ trên, còn người mặc áo huyền kia không râu, dáng gầy gước ngồi đối diện với người áo lam trên chiếu rượu. Người áo lam bảo mập chắc là chủ bữa tiệc liền cầm bình rượu rót ra chén. Ăn uống một hồi rồi người mặp áo lam mới bắt đầu nói :

— À, lão tiên sinh họ Nguy đã về rồi đấy ! Cái nhà mới mua lân nầy, so với cần nhà ở đường Chung Lâu trong kinh khi xưa thì to hơn nhiều, giá đến hai ngàn lạng bạc. Nhân vì ông cụ thích mua quá nên lão chủ nhà đã phải chịu thiệt chỉ lấy có mấy chục lạng mà bán cho cụ Nguy, mong mua thế điện để cầu chút danh vọng. Đầu tháng trước dọn nhà, hai cụ cố sinh ra quán huyện nhà tôi cũng đều đến tận nơi mừng, ở lại uống rượu hai ba ngày liền.

Người hàng phố thấy thế ai mà không kính phục ? »

Người khách gầy mặc áo huyền nói :

— Quan huyện nhà đỗ cử nhân năm Nhâm Ngọ thì cũng là học trò của cụ họ Nguy, đến mừng là phải.

Người béo áo lam nói :

6 NHO LÂM NGOẠI SỬ

— Ấy ! Ông thân gia tôi cũng là học trò cụ Nguy nhưng hiện giờ ông ta đang lâm trị huyện ở Hà Nam. Mấy hôm trước đây thăng con rể tôi cũng có tới nhà, mang 2 cân thịt rau khô đến biếu cụ, như thế cũng là phải lắm. Lúc thằng rể tôi nó ra về, nó lại nhớ tôi viết một phong thư kèm theo tấm thiếp của ông thân gia tôi rồi gửi đến mừng cụ Nguy. Nếu như mai kia cụ không chuyện vẽ tận lăng này để dập lề thì có gọi là bỗ bảo bôn mấy đứa nhà quẻo lăng nầy cũng không còn dám thả lừa đuổi lợn cho ăn hại lúa của chúng mình nữa.

Người khách gầy nói :

— Cụ họ Nguy kể ra thật đáng một một học giả đấy nhỉ !

Đến đây người áo huyền có râu mới nói :

— Nghe nói trước đây khi cụ rời khỏi kinh đô, hoàng thượng đã thân đi tiễn ra tận ngoài thành cầm tay cụ cùng đi đến hơn chục bước. Cụ Nguy mấy lần khom lưng vái chào để tử biệt lúc ấy hoàng thượng mới đề cụ bước lên kiệu mà đi. Xem thế đủ biết tại sao cụ lại không cầu lâm quan.

Ba người kể nói đi, người nói lại, mỗi người một câu mài không hết chuyện.

Vương Miện thấy trời đã về chiều liền đứng lên dắt trâu ra về. Từ đề tiêu dành được, chàng không dùng để mua sách nữa mà gửi người ra tỉnh mua hộ một ít phẩm chỉ, son và bột mầu các loại để vẽ hoe vẽ hoa sen. Thoạt đầu vẽ trông không ra cái gì nhưng sau ba tháng cặm cũi vẽ mãi, những đóa hoa sen trên giấy đã thấy nảy ra tinh thần, nhan sắc, không đóa nào là không giống. Cứ thêm một tờ giấy vẽ tay Vương Miện là đường như trong hồ lại mọc thêm một đóa hoa sen nữa và đóa hoa đó dường như vừa được hái lên đặt vào lòng giấy trắng.

ĐAU TIM — THẬN

Vì làm việc quá sức, lo lắng buồn rầu, thường hay sinh ra mỏi mệt chóng mặt, đau lưng, đái đêm đi mộng hoạt tinh, tai kêu hay quên, thần kinh suy nhược, tim đập hồi hộp hay giật mình, nặng ngực, khi yếu sắc cụt, kém ăn ít ngủ dùng ngay

TÂM-THẬN - BỬU PHƯỚC - LINH

HUỲNH-TRIẾT-ANH 110 bis đg. Khổng Tử Cholon có bán khắp nơi.

Kiểm nhận số 266 ngày 7-8-62.

KẾT QUẢ CUỘC XỔ SỐ KIẾN THIẾT

LOẠI 10B và 10BB

Xổ tại Saigon ngày 9-10-62

SỐ BỘC BẮC TRÚNG 1 TRIỆU ĐỒNG

587.633

Trúng 100.000 đồng 3 vé sau đây :
301.103 454.426 517.450

Trúng 50.000đ. 5 vé sau đây :
436.402 317.215 273.416
745.022 144.936

Trúng 10.000đ. 4 vé sau đây :
21.394 72.221
45.611 32.226

Trúng 5.000đ. các vé tận cùng số :
1.860 9.005

Trúng 1.000đ. các vé tận cùng số :
315

Trúng 500đ. các vé tận cùng số :
694

Trúng 100đ. các vé tận cùng số :
12

MÁCH NGHỀ

(1010) Nuôi quy

HỎI : Hôm nay, tôi mong nhờ quý giải đáp những điều thắc mắc và đồng thời mong ông mách cho tôi cách thức nuôi và chữa bệnh.

Nhân tôi có xin một số con nhỏ nhỏ đem, có hai cánh, cả 2 đều, có không to cũng không nhỏ lắm (người ta gọi là con « Cú » hay con « Cú » gì đó). Nghe nói loại con này rất quí vì phần của chúng có thể dùng làm thuốc để chữa nhiều thứ bệnh cho người lớn và trẻ con.

Đến hôm nay chúng sinh sản rất nhiều. Trong thì ấy tôi lại thắc mắc không biết nuôi nó có ích gì không? Chúng phải ăng gì đều ?

Nếu có, mong ông mách cho tôi cách thức nuôi và dùng để chữa bệnh gì ?

Vương Ngọc
bến Hàm Tử, (Cholon)

ĐÁP : Nuôi con Cú, con quy. Theo đúng y học, người ta thường nuôi một loại cú trung có cánh gọi là con quy, con cú, con cú v.v. Nuôi nó trong gạo (bồng) rang, nó ăn gạo — vì nó là con một gạo rồi cho phân. Người ta tin rằng trong phần ấy có chất gạo và cường toàn ở trong cuối tiết ra. Chất cường toàn ấy có tính cách giúp cho sự tiêu hóa của người nhất là c.n gái và có lẽ có chất trừ ru, lãi, sán. Vì vậy người ta dùng phân nầy để làm thuốc «cam» cho trẻ em.

Tuy nhiên, khoa y học chưa chứng minh công dụng cũng như sự công hiệu của phân con quy.

DUY VIỆT

TAM TINH HẢI CẦU BỔ THẬN HOÀN số 2

Trị MỘNG TINH, DI TINH, HƯỚT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỒI TINH và BỒI BỔ SỨC LỰC.

Cỗ 2 lọ : hoàn mật và viên đẹp, đóng gói. Nhà thuốc Bắc nào cũng có bán.

VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG
201-211 Nguyễn Thái Học Saigon
Kiểm nhận BYT số 135/24-7-62

Qui Bà, Qui Cô

Muốn được mạnh khoẻ, trẻ đẹp, vui tươi, đi đêm đi mộng hoạt tinh, tai kêu hay quên, thần kinh suy nhược, tim đập hồi hộp hay giật mình, nặng ngực, khi yếu sắc cụt, kém ăn ít ngủ dùng ngay

Kiện Mỹ Tố

« RỒNG BAY »

sẽ được kết quả mỹ mãn.

Có bán khắp nơi. Tổng phát hành

Nhà thuốc RỒNG BAY

646 Phan thanh Giản SAIGON

Kiểm nhận B.Y.T. số 298—14-8-62

Đàn NGANG Cung

Tình anh cán vẹm

Trước cập trên, anh gượng mỉm cười...
Chín năm tuổi Đảng phải đâu chơi ?
Nhưng mà chưa sớt lâm sao ấy ?
Vì nỗi xa em đến trọn đời.

Giờ Đảng «phe lớ» công trạng anh,
Cũng không đầm xỉa tới tâm tình,
Phỏng tay trên vợ bao đông chí,
Nay đến phiên rồi, vợ của anh.

Nếu phải ra đi, đáng ngại ngùng,
Đi là đi dứt, biết hay không ?
Ai mà giờ vẹn lòng chung-thủy ?
Thì xác không còn vón núi sông.

Việt-Bắc năm nay, lạnh rất nhiều.
Gió hồn thao gió thổi hiu hiu.
Bao giờ cất bụi tung trời nhỉ ?
Đáng quý bao nhiêu, khổ bấy nhiêu.

THẠP-TAM-LANG

Ông đại riện nàng tôi

Phỏng theo lối một Công Rôn Côm

Ông bảo ông năm đại-riện cho,
Việc nàng việc xỏ đề ông no.
Hãy rồn hết phiếu cho ông thắng,
Ông thắng rồn ta có phận nhờ

Tưởng bở, rồn, cơm cứ mại vô,
Thế nào ông thắng phản ông đó,
Tù ngày gửi mặt cho ông vác,
Hề gặp nó ông nọi cứ nó.

Ra chốn đình tung tựa xốm tỏ,
Nàm ra bệ-vệ chức ông to,
Nuộn-đàm rặt chuyện tới mưa lóng,
Việc xã than ôi, cứ tối mò.

Muốn gặp ông nào có dễ cho,
Rằng khai ranh-tánh ngụ nơi mô,
Hỏi xin rấy má rí kia khác,
Châu chực qua ngày chửa được vô.

Rồn cơm chớ đợi cứ năm co,
Đại riện như ông thật hết nhớ.

Tanh nuộn chẳng nghe mồm nói nón,
Tiệc tùng nọi thấy miệng ăn to...

Ch. SỐ ZÁCH

thuốc ĐAU LƯNG

HỒNG NGUYÊN

TRỊ : Thận suy yếu, nhức mỏi tay chơn, phong thấp, gân xương đau nhức.

Nhà thuốc HỒNG-NGUYÊN Bà DƯƠNG-XUÂN-LANG chế

Số 246, Đại lộ Nguyễn Hoàng CHOLON

Các liệu thuốc Bắc đều có bán mỗi hộp 2 viên giá 20đ.

Kiểm nhận số 235—BYT/QCDP. Ngày 7-8-62.

Trả lời Y-Học thường thức

— Ô. Ph. v. S. Saigon.— 1) ô. có gửi gửi người đến bà « khả nghi » sao không ? Nếu có thì nên đi B.S ngay, mà cần nói « thật » thì mới luận ra bệnh mà trị tuyệt nọc.

2) Muốn ngủ ngon, nên ăn thức dễ tiêu và buổi chiều nên tập thể dục thể thao, tắm nước nóng trước khi đi ngủ. Có thể dùng thuốc « Quietal » 1-2 viên cho dễ ngủ, nhưng dùng lâu ngày.

— Bà Trần thị H. Phang Dinh. 1) Nếu bị lao phổi thì không nhưng không nên cho con bú mà cũng không nên ở gần con vì trẻ thơ yếu chịu đựng, dễ bị lây.

2) Những thứ thuốc đó không nên dùng lâu.

3) Bà thử dùng «Arobon» pha lẫn với nước và nước cháo cho chiều bd. Chỉ nước chắc không đủ chất bổ.

Nếu bà 1-2 tháng chán dùng sữa bột SMA không sao thì không phải lại nên đổi.

4) Thường thai nghén không ảnh hưởng gì đến nhiệt độ. Tuy nhiên vẫn có thể có ngoại lệ được lắm.

— Cô Ng Phượng H. ở Saigon. 1) Nên dùng «Maxitos Glutamique» thì hơn, nhưng đừng lạm dụng. Người ta buồn ngủ là khi nào cơ thể mới mệt. Để là cầu bảo hiện của phải nghỉ ngơi. Sự hoạt vẫn cần phải theo dõi nước đái, đều phải việc nhất thời mà cố gắng quá sức, rất có hại. Không nên dùng nhiều cả phê vì có ảnh hưởng không tốt.

2.)Có thể dùng «Cystine Baillet» và «Bepanthène Roche» sẽ tốt tốc.

3) Dùng «Dermacide Percher» mà thoa lên mụn ngứa ở cổ chân.

4) Bơi lội vẫn làm thon mình, nở ngực, rất tốt.

5) Cố tập bình tĩnh cho quen, nên coi thường mọi khó khăn là sẽ hết bồn chồn. Qua thời kỳ dậy thì, sẽ bớt mơ mộng bảo huyễn. Nên hoạt động hướng đạo, tập thể dục thể thao như bơi lội. Có thể dùng thêm «Bromfédéine».

6) Muốn biết rõ vì nên để chính mỹ bằng thủ thuật (chirurgie esthétique) có nên biết thêm thăng cho B. S. Phan kim Lương, y khoa đại học đường Saigon.

1 Cậu Ng. Minh. ở Thủ Đức. 1) Cao 1m60 phải nặng từ 55 trở lên.

2) Muốn biết phải có tốt không, nên chụp điện tại bệnh viện Bài Lao. Không mất tiền.

3) Nếu lâu lâu, mới bị xuất tinh ở cái tuổi cường tráng, chưa lập gia đình thì chẳng sao. Nên tắm nước lạnh trước khi đi ngủ.

4) Nên dùng nịt treo (suspensoir) mà đeo cao hoặc đái lần. Đồng dị bộ hoặc đi xe đạp nhiều cho đến khi khỏi bần.

—Cô Hoàng thị Dung. Nha Trang. Muốn tốt tốc, cô có thể dùng « Bepanthène », « Cystine Baillet » và thoa vào da dầu « tenture de quinquina », « Esprit régénérateur Capillaire ».

— Cô Lê thị Thoa Bà Rịa. 1) Muốn tay chân thon lại vì bị chứng « tế bào viêm » (cellulite) cô có thể dùng « Crème Algéral » hoặc « Crème Calibat » mà thoa bóp (massage) mỗi lần lâu chừng 20, 30 phút mỗi tuần 2, 3 lần. lâm trong 20 lần sẽ có kết quả tốt.

2) Muốn bớt mập, cần ăn ít, uống ít, ngủ ít, làm việc nhiều tập thể dục và thể thao như nhảy dây, bơi lội. Kiêng các chất bẻo, chất đường, giảm chất bột và chất muối.

Cô chịu khó kiên nhẫn theo dõi, sẽ được vừa ý. Mập phi không những làm giảm vẻ mỹ miều mà còn làm cho cơ thể yếu chịu đựng.

TÌM VIỆC

— Hai nữ sinh đệ nhất và đệ nhị cấp lập, muốn tìm nơi kèm trẻ em hay tự giúp để có thể tiếp tục đi học. Xin liên thư về Cô Bảo Lộc tức Dung 495D L.d « Duyệt Saigon

Thảo luận về

« PHONG TRÀO ĐỢT SÓNG MỚI »

(Tiếp theo trang 3)

b) Các nhà trường, nhất là Tư thục phải kiểm soát chặt chẽ sự học tập của học sinh— phải có sự liên lạc mật thiết giữa nhà trường và gia đình.

c) Yêu cầu chính quyền đóng cửa những Tư thục có tính cách Thương mại.

d) Đối với những thanh niên mới lớn lên. Chính phủ đừng để cho họ vẫn không nghề nghiệp cần phải làm cho họ tin tưởng vào chính quyền để họ có một lý tưởng nơi theo.

e) Đối với các thanh niên lầm lạc, hư hỏng, chính phủ cần phải vạch ra cho họ một con đường. Có thể đưa họ vào con đường lịch sử để họ trở thành các bậc anh hùng — dù là anh hùng vô danh cũng hơn là để họ mai một, một cách vô ích.

T.S.H. 4-10-62
NGUYỄN TỐNG TIẾN
(T.T.N.A.)

Mách Luật

(Tiếp theo trang 3)

Ô.N.Đ đường Thống Nhất Phan Rang. —

Tôi có vợ không có hôn thú nhưng có ba mặt con với nhau. Tôi vì công việc phải xa vợ con ít lâu, khi trở về thì được biết vợ tôi ngoại tình và hiện nay vợ tôi trở về nhà cha mẹ đẻ. Cha mẹ tôi nhất quyết không cho tôi nhận vợ hư hỏng kia nữa. Cha mẹ tôi vẫn thương tôi. Tôi lưỡng lự.

1) Nếu tôi không tớ lại với vợ tôi để trọn đạo cùng cha mẹ vợ tôi có thể đi riêng tại Toà án được không ? mặc dù không có hôn thú ?

2) Tôi vẫn giữ tình cảm giữa cha mẹ vợ như từ trước đến nay, nhưng tôi cất dứt liên hệ với vợ tôi, sau đó 1 thời gian lâu tôi có thể kiếm vợ khác có hôn thú được không ?

3) Trong trường hợp này, khi nghe tôi có vợ, vợ cũ bỏ đi thưa Tòa thì ai thắt kiện và có gì tắc rối cho tôi không ?

Trả lời : Người dân ông và dân bà sống chung mà không có hôn thú gọi là sống ngoại hôn. Hai người sống ngoại hôn không liên hệ pháp định. Vui thì ở đó thì bước, không có gì ràng buộc hai người được.

Nội vụ của ông chỉ là vấn đề tình cảm: lâu năm sống với người dân bà kia, đã có con với nhau. Nếu chấp kinh mà ông bỏ người ta thì, 3 con ông sẽ ra sao ? chúng sẽ không cha đã trông mong, dậy đỗ. Nhưng dù sao, đây là vấn đề tình cảm, xin tùy ông dự liệu cùng vấn lương tâm mà hành-động.

Chúng tôi chỉ xin trả lời từng điểm một thắc mắc của ông, trên bình diện thần tùy pháp lý, bình diện có thể không phù-hợp với tình cảm hay đạo lý.

1) Vợ ông không quyền gì để kiện ông, buộc ông phải trở về với vợ thị. Cô, thăng, ông thì có thể kiện ông để đòi ông cấp dưỡng cho 3 đứa con chung.

2) ông không liên hệ phụ-phu với người dân bà ngoại hôm, thì ông có thể hôn thú với người khác được.

3) Thắt kiện phải là người dân bà kia.

HỮU LÝ

PHONG NGỨA.

GHẺ CHỐC, LỞ LÓI, GÀI TỐI ĐÂU ĂN LAN TỚI ĐÓ.

Không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, dầu có hết chế nầy cũng lở lại chỗ kia

Nên uống GIẢI PHONG

SÁT-ĐỘC-HOÀN

ÔNG TIÊN

30 NĂM DANH TIẾNG

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt SAIGON 228, Lê thánh Tôn

Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phú-Lâm — CHOLON
K.N. B.Y.T. số 316-21-8-62

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐÁI

Khi có thai mà còn bạch đái hoặc đau trăng dọ dưới, đau thắt ngang lưng, đi đứng khó khăn. đường tiểu nóng gắt, nên uống BÀ ÁN THAI số 43, VÕ VĂN VÂN dược Vũ văn Thơm kế chế (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).

N.K. số 133 BYT/QDDP 24-7-62

Qui Bà có thai, nên dùng thuốc

DƯỠNG-THAI CHI BỬU La-vạn-Linh

Trị : các chứng ói mửa, đi dưới bần thần, mỏi mệt, bón. Tổng phát hành : nhà thuốc La-vạn-Linh Lê-Chánh 532 Đông-Khánh Cholon (có đặt bán ở các đại lý Việt Hoa) K.N.S. 221 N. 21-7-62.

Thuốc Dưỡng Thai Chi-Bửu La-vạn-Linh

Quí bà sẽ được khỏe khoắn ăn nhàng, bổ huyết an thai không mệt, giúp bà đứa thời sanh nở tròn thân, đi thăng đi ngày, con bé cũng mạnh... (có bán khắp nơi) La - Chánh 532 Đông Khánh Cholon K.N.S. 57 N. 17-7-62.

THƠM.NGON.NGỌT + KHỎI UỐNG THUỐC XỔ + KHỎI CỮ ĂN + UỐNG LÚC NÀO CŨNG ĐƯỢC

THUỐC SÁN LÃI MỚI TELMIN

BÁN TẠI: Các nhà thuốc tây & Các tiệm trừ thú được

14 BYT/QCDP 14-8-62

MỘT CÂU CHUYỆN NÓNG HỔI

Chiến tranh du kích

và chống du kích ở Việt nam

(Kỳ 5)

Về mặt quân sự, chương trình ấy sẽ tạo nên những thôn ấp có nhà lũy kiên cố phòng thủ, những hệ thống thôn ấp chiến lược có nhiệm vụ nghiền nát, như một bộ máy xay thịt, nghiền thịt, những toán du kích cộng sản hết mảng đến thôn ấp. Mỗi thôn ấp sẽ có một đội Dân vệ riêng để chống lại mọi cuộc tấn công.

Trong những khoảng trước giữa các thôn xã, những đơn vị Bảo An sẽ tuần tiễu và mai phục trong những giờ giới nghiêm. Nếu Việt Cộng kéo đến, tất nhiên chúng phải lọt vào 5 phục kích. Mà dù không lọt vào 5 phục kích chống nữa, sớm muộn gì chúng cũng hết lương thực và bắt buộc phải tấn công, thay vì bị truy kích. Thế là chính quân du kích bị phục kích, chớ không phải chúng đi phục kích nữa.

LÝ THUYẾT VÀ THỰC HÀNH

Trở lên là lý thuyết và chương trình để thực hành lý thuyết. Còn vấn đề chót là xét xem lý thuyết và chương trình ấy có công hiệu ở Việt Nam Cộng Hòa không.

Cho tới nay, chúng ta có những lý lẽ đề lạc quan để đặt,

Sự ủng hộ mãnh liệt của ông Bộ Trưởng McNamara và Bộ Quốc Phòng Mỹ đã đem lại thêm tin tưởng cho quân đội Việt Nam Cộng Hòa. Quân đội xứ nầy đang tấn công Việt cộng và đạt được thắng lợi vẻ vang.

Hơn 2.000 ấp chiến lược đã được xây dựng, và phần nửa số đó hiện có máy vô tuyến điện do Mỹ viện trợ.

Không phải hết thảy những ấp chiến lược ấy đều được hoàn bị. Có những ấp không có đủ võ khí và quân nhu. Cũng có vài nơi chưa đủ tiền trả công cho dân lăng và việc thiết lập cơ cấu phòng thủ và vì lẽ nầy không thể nào tránh được có ít nhiều người bất mãn.

Mặt khác, những kết quả đầu tiên có vẻ chứng minh rằng cư dân các thôn ấp có tinh thần rất cao và thái độ thân chánh-phủ tỏ rệt, trái với vài tin tức báo chí đã có thể khiến ta tưởng lầm.

Có một vài tin báo chí nói hầu hăng Chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa, không được lòng dân chúng ở nông thôn. Nhưng làm sao người ta có thể nói tổng quát về thái độ của chúng triệu nông dân được ? Hiện không có tổ chức nào như Viện Gallup để đi tìm dư luận dân chúng ở miền quê cả. Chính tôi cũng không biết giải đáp vấn đề ấy cách nào và tôi đem chắc không ai giải đáp được.

Tuy nhiên, tôi có thể trình bày qui ngại một sự kiện có thể chỉ dẫn cho ta phần.

Một là, nếu dân lăng quả chống chánh phủ và thân Cộng Sản thật, thì khi họ được võ trang họ rất dễ chạy về phe Việt Cộng. Nhưng, trong số những lăng được cấp võ khí từ trước tới giờ, tôi KHÔNG THẤY CÓ LÀNG NÀO ĐI THEO VIỆT CỘNG CẢ.

Hai là, nếu dân lăng chỉ tỏ ra lãnh đạm đối với chánh phủ thôi, họ sẽ bán ngay các võ khí của họ cho Việt Cộng, — và Việt Cộng đã chịu trả giá rất cao để mua những võ khí ấy. Nhưng, trong số những thôn ấp được cấp võ khí từ trước tới giờ, tội **không thấy có thôn ấp nào đã đem bán võ khí cho Việt Cộng cả.**

Sự thật là các thôn ấp ấy đã dùng võ khí của họ để chống Việt Cộng. Trong những thôn ấp được cấp võ khí từ trước tới giờ, chỉ có một số ít đã bị tấn công, nhưng hết thảy những làng bị tấn công đều đã chiến đấu, và chiến đấu thật anh dũng:

Chỉ có 5% những máy vô tuyến điện của các thôn ấp đã bị lọt vào tay Việt cộng, và quả thật, chúng tôi đã dự liệu một tỷ lệ tổn thất cao hơn thế nhiều.

Hơn thế nữa, trong mấy tuần lễ gần đây, một số lớn Việt cộng đã bị giết bởi chính tay các dân chúng các thôn ấp chống lại cuộc tấn công của địch.

Ta thử đơn cử một tuần lễ làm thí dụ. Trong một tuần lễ của tháng Tám vừa qua, hơn 600 Việt Cộng đã bị giết, còn phe chánh phủ tổn thất không tới 100 người. Và trong số 600 Việt Cộng bị giết ấy, hai phần ba không phải bị những quân đội chánh qui hạ vật mà bị giết bởi chính những dân quê được võ trang theo chương trình lập ấp chiến lược. Thiết tưởng đây là dấu hiệu đáng mừng về thái độ của dân quê ở Việt Nam.

Nói tóm lại, chương trình tuy mới bắt đầu thực hiện mà đã đem lại kết quả khả quan. Việt cộng qui thuận ngày càng đông thêm và chống tuyển mộ người ngày càng khó hơn. Trong vòng hai tháng nay, có những miền ở Việt Nam Cộng hoà mà mới trong mùa Xuân vừa qua người ta không thể vô thăm nếu không có một đại đội Bảo an hộ tống, bây giờ những nơi ấy thâu hồi an ninh lại rồi.

Con đường diệt Cộng hãy còn dài, ở Mã lai người ta đã phải mất bấy năm để loại trừ quân du kích.

Ở Việt Nam có thể mau hoặc lâu hơn thế nhưng tôi nghĩ chúng ta có lý để tin tưởng rằng rốt cuộc, Việt Nam Cộng Hoà, với sự giúp đỡ của chúng ta, sẽ chiến thắng.

(Dịch theo Bài nói chuyện của ông. ROGER HILSMAN, Giám đốc Sở Nghiên cứu và Sưu tầm của Bộ Ngoại giao Mỹ)

Trong tổng số 2056 sĩ quan và công chức trung và cao cấp đã dự 5 khoá huấn luyện cán bộ xây dựng �need CHIẾN LƯỢC ở Thị Nghè

CÓ 1 NGƯỜI VIẾT BÁO

Người viết báo ấy là ai ? Viết cho báo nào ? Nhà báo Dự khóa huấn luyện cán bộ xây dựng Ấp Chiến Lược đã làm gì ?

Bạn đọc đón tìm câu trả lời trên một báo nào trong những số sắp tới.

Do Vũ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đô

NÓI HAY BỪNG

TỰ DO VÀ CÔNG LÝ

(III)

Ngồi suy ngẫm về hai điều lý tưởng Tự Do và Công Lý có lúc Hiếu Chân tối chợt nhận ra rằng đó là những danh từ mà trong ngôi hoá chục năm gần đây, người Việt Nam chưng ta được nghe nói đến nhiều nhất. Hay nhắc đến tức là mong ước, mà mong ước tức là chưng ta chưa có. Cũng tỉ như những người trẻ vẫn gì không còn trông đợi gì nhiều ở tương lai, nên cứ hay kể đến chuyện quá khứ, một dân tộc mà động một tỉ cái dơ cái Dĩ Vãng, cái Truyền thống rạ khoe tất nhiên là một dân tộc không ưng lắm ở hiện tại và trong tương lai. Vì Tự Do và Công Lý chưng ta hằng tha thiết có xứng tức là chưng ta chưa có.

Và không riêng nước Việt Nam nhỏ bé này như thế mà có lẽ khắp các dân tộc trên thế giới ngày nay cũng đều không có.

Một quốc gia nào có được cả hai của báu đó thì quốc gia ấy tất phải là thiên đường hạ giới : trong thực tế hiện giờ có những xã hội cố tự do nhưng không có công lý; và ngược lại, cũng có những quốc độ trong đó, người ta ngang nhiên loại trừ tự do bảo là để tranh đấu thực hiện công bằng xã-hội.

Vậy thì trong hai mục đích lý tưởng mà nhân-loại mong đợi được là tự-do và công lý, mục đích nào nên đặt lên trên ? Cái nào quan trọng và gấp rút hơn cái nào ?

Chúng ta đã nghe nhiều người nói đến giải pháp dung hòa nhưng thật tình, nói thì để nhưng dung hòa được là một việc hết sức khó. Tự do cho mỗi người ? Tốt lắm! Nhưng như thế không có nghĩa là những kẻ hoạt đầu trong chính trường cũng như trong thương trường được tự do gắn cho mình cái nhãn hiệu « Thế Giới Tự Do chế » để ưu tự lợi, để hoành hành, thao túng. Bất chấp dư luận và bất chấp cả những tiêu chuẩn tối thiểu về lương tâm đạo đức !

Không ! Tự do như thế chỉ có thể là cái mặc để chống đỡ cho mọi âm mưu tái lập và khuếch trương tình trạng bất công trong xã hội.

Nhưng trái lại, nếu người ta nêu công lý xã hội ra để bắt con người đầu hàng trước tập thể thì vẫn để lại cũng không khiếp không kém.

(Mai tiếp)

HIẾU CHÂN

Chương trình phát thanh

(Các đầu đề)

THỨ SÁU 12-10

6g.45 : Thăng tiến trong cuộc tiến Cộng 1962.

6g.25 : Luật Lao Động : Ngày nghỉ của công nhân.

9g.45 : Sự tiến bộ của Công Tự Dương.

10g.10 : Mọi truyện không có truyện (truyện mỗi ngày).

11g30 : Hoạt động ngoại giao.

12g00 : Phụ nữ VN sau 1 năm thi hành quyết nghị lành mạnh hóa.

14g30 : Giải đáp pháp luật.

15g10 : Quần đảo Bahamas (Sở Địa).

16g40 : Di tích văn hóa chung giữa Thượng và Kinh.

16g45 : Đọc truyện : Voi chém ngà của Lê văn Trương.

18g00 Phóng sự : Vinh Binh. Kiến thức : Cây làm thuốc.

19g.55 — Câu chuyện màu ảnh : phim La Malfia.

20g.30— Nhận xét quan "của Pascal (Văn học thế giới).

22g.30 Người đàn lực đia T.H. chống Cộng.

MÁCH GIÚP

Ô. Đ V Quyền Long Khánh.— Những trường hàn thụ đã miễn đều có dạy Pháp văn. Ông gắn đều yêu chi học I nữa thì cũng được.

Nhiều bạn muốn vào học ThiĐức. Các bạn muốn kịp sắp đơn thì, cần phải theo rõi các thông cáo đọc ở đài Phát thanh (trong bản thông tin 7 giờ sáng hệ thống A) hoặc theo dõi báo Tự Do hoặc báo sáo cũng được theo dõi đăng ! bao — sẽ thấy đăng kịp thời. Tự Do sẵn được thông cáo là đăng ngay. Mọi thể lệ có thay đổi hay không đều có trong thông cáo ấy. Hoặc là bạn có thể tới ngay chỗ cơ quan ở bộ Quốc phòng mà hỏi và chép.

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?

Nội Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lẫn mủ đau nhức, hậu môn có mụt và sưng, chảy nước vàng, lâu ngày sanh mạch lươn nên sống

TRƯỜNG PHONG TRĨ LÂU HOÀN số 57 VÕ VĂN VĂN gia 25 đồng, uống đặng nhiều ngày, do Võ văn Thiềm kế chế.

K.N. số 139 BYT/QCDP 24-7-62

TÌM THUỐC NƠI ĐÂY

BAN TRÁI SỞI ĐẬU

Mới mạc uống thuốc này cho mọc ra hết, khỏi lo gốc bệnh còn lại gia 20400.

Hãy lấy gốc bệnh còn lại thường sinh chứng nầy tại khắc nhiều :

TRIỆT NỌC ĐẬU SỞI

Giá 40d00.

HO

Thuốc nước, thơm ngọt, rất nhẹ mùi khói, là đặc điểm của thuốc HỒ THANH XA, Hạng A 40d00 Hạng B 20d00.

MỒ HÔI TRỘM

Uống ĐẠI BỔ CHÂN ÂM THANH XA, Giá 20d00.

ĐI TƯỚT

Đi cầu ra nước, ra bọt, ra đàm, ra máu, phân xanh, sống phân, uống TÁ LỴ HOÀN THANH XA. Giá 8d00.

ĐAU RĂNG

Sát thuốc hết hôi, khỏi đau, giá 10d.

SÁN SƠ MÍT

Uống sau 2 giờ ra trùng. Giá 200d.

Nhà thuốc THANH XA

26, Ngã tăng Châu Sàigòn

của trẻ hai con vui.

VŨ DƯƠNG HOÈ chủ nhân.

Đại lý Đalat : 3 Duy Tân, Đà nẵng 7 HùngVương và 41 Khải Định, Nha trang 5 Nguyễn Hoàng, Huế 18 Mai thúc Loan, Phan thiết 119 Lê thường Kiệt.

K.N. số 42 N. 17-7-62

Thảo luận về « Phong trào Đợt Sóng mới »

Thử tìm biện pháp ngăn ngừa « ĐỢT SÓNG MỚI »

Bài của NGUYỄN TỐNG TIÊN

Cuộc thảo luận đầy hào hứng về đề tài « Đợt sóng mới » một vấn đề thời đại, đã thiết tôi thích thú theo dõi, và thấy phần khởi, vì vậy tôi không ngăn ngại góp ý kiến với các bạn bốn phương vào cuộc thảo luận này đề dâng chi là những ý kiến thô thiển.

Kà ra thì mọi khía cạnh về « Đợt sóng mới đã được các bạn đi trước bàn đến một cách khá đầy đủ, — ở đây tôi chỉ xin nêu ra mấy điểm sau :

✱ *Sự du nhập đợt sóng mới vào V.N.*

✱ *những đặc điểm của đợt sóng mới*

✱ *ảnh hưởngcủa đợt sóng mới đối với xã hội VietNam hiện nay.*

✱ *Biện pháp ngăn ngừa.*

Trước hết chúng ta đều công nhận rằng « đợt sóng mới» thoát thai từ triết thuyết hiện sinh. Hiện nay triết thuyết này có ảnh hưởng rất sâu xa ở bên trời Âu — Mỹ và đang lan mạnh sang Á châu.

Triết thuyết ấy du nhập vào nước ta qua báo chí, phim ảnh ngoại quốc. Nhưng theo tôi thì số người trong «đợt sóng mới» hiểu biết được thuyết Hiện sinh rất ít oi. Có thể nói là phần đông những người này chẳng biết một chút nào về triết thuyết Hiện sinh. Tuy ngoài môn họ vẫn luôn nói tới Sartre, Camus v.v....

Có người cho rằng lớp người «dở ông, dở thằng» thuộc «đợt sóng mới» nhiều hơn cả; nhưng theo thiển ý thì lớp thanh niên trường già (họ là con trong các gia đình khá giả như thương gia — công chức vv...) mới thuộc vào lớp «đợt sóng mới», nhiều nhất — vì họ có nhiều phương tiện như cô quán cà phê mode, có xe gắn máy— Vespa, Solex đề lấy le, có tiền để tiêu xài phung phí,—những thanh niên lớ dớ không có đủ điều kiện để đua đòi.

Những thanh niên thuộc «đợt sóng mới » này phần lớn đã sống trong những gia đình 'có sự giáo dục thiếu sót, phụ huynh của họ hoặc vì ham làm giàu nên không có thì giờ trông nom đến họ hoặc vì các người này đã quá chiều chuộng con em họ đến khi chúng lớn lên họ không uốn nắn được nữa.

Lớp thanh niên «đợt sóng mới phần nhiều đều được cha mẹ cho đi học nhưng họ đã lớ ra không ham học bởi trái lại họ thích vui nhộn, thích ưa tập đề đấu hót, ăn hút, cược gái, đập phá, đối với những học sinh đứng đắn họ cho là «cả đần» không biết gì. Theo họ thì phải «sống» trước hết. Họ có một quan niệm sống rất đặc biệt là phải sống một cách bừa bãi cho có vẻ nghệ sỹ, phải biết hưởng lạc, phải tỏ ra là con người từng trải về mọi mặt như ăn hút, nhậy nhót, đánh đấm v.v...

Các thanh niên đợt sóng mới đã chịu ảnh hưởng của phim ảnh một cách vô điều kiện.

Họ đã bắt chước tự cách ăn mặc đến hành động của các tài tử điện ảnh một cách vô ý thức—hành động của họ nhiều khi thật điên rồ, họ có thể làm những chuyện động trời để nổi danh đề là nổi danh một cách khôn ngan. Tóm lại, vì có một quan niệm sống lệch lạc như trên nên họ đã đi đến đến chỗ mất nhân bản. Trong connguồi họ chỉ còn những thói xấu đồng phi nhỏ, họ chỉ là những con trùng ăn bám vào xã hội. Họ là một gánh nặng cho xã hội Việt Nam hiện nay — một xã hội đã suy yếu vì tình trạng chia đôi đất nước, thiên tai dồn dập và nhất là nội chiến đang tiếp diễn.

Thái độ của con người «đợt sóng mới» đã tác hại vào lớp thanh thiếu niên bởi vì lớp người này chưa có một ý niệm sống rõ ràng và nhất là lại hay bắt chước.

Chúng ta tin rằng với luật đào thải « đợt sóng mới» không sớm thì muộn cũng bị mai một. Chúng ta cũng chẳng cần lấy những điều hay lẽ phải để hoàn cải họ vì những điều: Nhân, lễ nghĩa, trí, tín đối với họ chỉ là những mớn đồ cổ chỉ đáng xếp xó thôi.

Đề tránh những hậu quả tai hại do « đợt sóng mới » hay các đợt sóng khác sẽ du nhập vào V.N trong tương lai. Chúng ta cần phải có những biện pháp ngăn ngừa để cho các hại giống xấu không có đất mà nảy nở.

a) Trước hết trong gia đình các vị phụ huynh học sinh phải ý thức lấy trách nhiệm của mình trong việc giáo dục con em.

(Xem tiếp trang 2)

Tìm việc làm

— Nam sinh đệ 3 bàn B trường P. Trưng vinh Kỳ, có THĐNC. Nhận kèm trẻ tại tư gia bậc tiểu học bậc Pháp + Toán Lý Hóa Thái Lạc. Xin thư cho Ng văn Hiếu, 585/93 Phan đ Phùng Saigon, nhờ chuyển cho H.

— Học sinh miền Trung học độ tứ muốn tìm việc ở tư gia hay công sở để tiếp tục học. Thư cho Vinh 53/112/10 Trần nhật Duật Tânsinh Saigon.

Học sinh Đệ Nhất B nhận kèm trẻ em tại tư gia về môn Toán Lý Hoá tốt đề từ trở xuống.

Xin biên thư cho Hùng số nhà 152/19 đường Yên Đỗ Saigon.

— Nữ sinh đệ nhất, có bằng Tú Tài I, muốn kèm trẻ em tại tư gia bậc Tiểu học. Xin biên thư cho cô Mai 261 đường Công Lý Sg.

Phong-tình, Trĩ, Tử-cung.

Do ông NGUYỄN - ĐÀM chuyên trị bịnh mới đau, đau lâu 5 năm 10 năm.

ĐẶC BIỆT CÓ THUỐC GIA TRUYỀN.

Quý ông bà mang bịnh trĩ, mạch lươn, đi tiểu ra máu, lòi tròn trĩ, huyết bạch, tim la, lậu giang mai, sang độc cốt khí, mão gẫy, tử cung bị bài thủ hoặc ra ngoài vân đưa vào được.

Ở xa có phương dưỡng bịnh.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN do bà NGUYỄN THỊ LONG phụ-trách số 40A đại lộ Võ duy Ngụy PhúNhuận (gần cầu kiệu).Gialinh Sg.

K.N.B.Y.T. ngày 21-8-62 số 310

THUỐC TRỊ GAN QUẢNG-AN-HÒA (số 1)

TRỊ : Đau gan, yếu gan, yếu mật, táo bón, mất ngủ, ngứa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, ăn chậm tiêu và khó hết bịnh, nên bồi bổ gan, dùng thuốc

BỒ GAN QUẢNG-AN-HÒA (số 2)

TỔNG PHÁT HÀNH : nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon Lý Trác (Có bán khắp nơi)

K.N. số 200 ngày 31-7-62

Khi mang bịnh nặng, đã giúp quí bà đầy đủ sức khỏe

Quí bà hãy dùng thuốc :

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA

Hiệu nghiệm đề: Bổ huyết dưỡng thai, ngủ yên khoẻ khoắn không mệt, khi sanh đề mau mắn, em bé cứng mạnh (Có bán ở các đại lý Việt Hoa) Tổng phát hành LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon. K.N. B.Y.T. số 203 ngày31-7-62

THUỐC BỔ THẬN, các chứng suy thận, đau lưng, đái đêm, di mộng tinh, ù tai mờ mắt, bải hoải bất lực. Tìm dùng :

THẬN-TRUNG-BỬU La-vạn-Linh

(có bán khắp nơi)La-Chánh 532 ĐôngKhánh Cholon K.N.S.47 N.17-7-62

ĐAU TIM, YẾU TIM... dùng thuốc bổ tim :

TÂM-CHI-BỬU La-vạn-Linh

Trị Tim hồi hộp, giựt mình, mất ngủ, sáy xẩm chóng mặt, chiêm bao sợ hãi, thần kinh yếu hèn. Dùng Tâm-Chi-Bửu để an thần, dưỡng tâm ngủ yên, hết mệt. Tổng phát hành : La-Chánh 532 Đông Khánh Cholon. (có đề bán ở các đại lý Việt Hoa) K.N.S. 218 N. 31-7-62.

Cortonyl

trị YẾU TIM. HỒI HỘP MỆT. CHỨNG MẤT XÁY XẨM MẤT NGỦ

Cortonyl DƯỠNG TIM · AN THẦN ĐEM LẠI GIẤC NGỦ TỰ NHIÊN

MÁCH LUẬT

Cho vay ở Pháp, đòi ở Sàigòn

Ô. T.B.K. đường Tự Do Saigon.—Năm 1956, tại Marseille tôi có cho một người bạn đồng hương vay một số tiền quan Pháp, vay nợ có giấy tờ. Nay tôi và con nợ đều về Sài-Gòn tôi có đòi nợ, con nợ không chịu trả. Tôi muốn kiện đòi nợ bằng tiền quan có được không, nếu không thì tính ra tiền V.N. tôi được bao nhiêu.

Trả lời : Theo ấn lệ có định mốn nợ đù được ghi là tiền ngoại quốc nhưng phải được thanh toán theo tiền bạc nơi cư ngụ của con nợ. Trước tòa án Việt Nam, ông kiện một con nợ vẽ một môn nợ kết ước khi xưa tại Pháp, tòa án Việt Nam chỉ có thể tuyên xử buộc con nợ phải trả đúng nợ bằng tiền Việt Nam. Vì đồng bạc Việt Nam có hiệu lực cưỡng hành trong toàn cõi Việt Nam và mọi con nợ có thể hợp lệ thanh toán mọi môn nợ đối với mọi người trên lãnh thổ Việt Nam bằng đồng bạc Việt Nam.

Văn tự nợ ghi tiền phật lãng, khi tính ra đồng bạc Việt Nam, tòa án sẽ qui chiếu hối xuất của thị trường tự do ngày thanh toán nợ. Xử như vậy, tòa án muốn đảm bảo quyền lợi của chủ nợ và con nợ.

Xa nhau có lấy được nhau không ?

Ô. T.D.L, Pleiku— Nguyện tôi và một thiếu nữ yêu nhau nhưng vì hoàn cảnh, chúng tôi chưa kịp thành hôn thì nàng có thai. Hiện nay, vì nghề nghiệp bề bộn, chúng tôi đang sống xa nhau. Vậy xin ông vui lòng chỉ giúp dùm tôi :

1) Trong hoàn cảnh xa nhau như thế nầy chúng tôi có thể lập hôn thú với nhau được không ?

Các luật sư có làm việc nầy không và phải tốn kém bao nhiêu ?

2) Nếu điều kiện nầy thực hiện được khi khai sinh cho con, tôi phải tự mình đi khai hay nàng chỉ cần đưa hình thể cho viện bảo sinh phụ trách làm là đủ ?

Nếu tôi không thể về khai sinh cho con được thì phải làm thế nào ?

3.— Trường hợp hôn thú chưa có mà tôi không về được thì việc khai sinh cho con đây đủ tên chúng tôi trong ấy, có gặp trở ngại gì không ?

Viện bảo sanh có thể giúp đỡ lo việc khai sinh cho đứa bé mà không cần cha mẹ phải đến hành và cũng chẳng có hôn thú như trường hợp chúng tôi không ?

Nếu không xin ông chỉ dạy cho chúng tôi những điều cần thiết phải làm.

ĐÁP : 1) Theo luật gia đình, hôn thú phải làm trước hộ lại nơi cư ngụ của 1 trong 2 người phối ngẫu, phải có sự hiện diện của cô dâu và chú rể. Điều kiện sau này là cốt yếu, nếu không hộ lại không thể thiết lập hôn thú. Cô dâu, chú rể phải đích thân đến phòng hộ lại ký chứng thư hôn thú, và không thể nhờ cậy ai thế quyền mình, đó nhờ luật sư cũng không được.

Trường hợp của ông có khó gì. Xin phép nghỉ 10 ngày về nơi cư ngụ của định bộn nhân của ông để lập hôn thú. Nếu công vụ không cho phép, ông có thể xin phép cha mẹ vợ, cho cô ta lên Pleiku với ông. Nơi đây, với sự hiện diện của cha mẹ ông và cha mẹ nàng, ông và cô ta ra phòng hộ lại lập hôn thú.

2) và 3) Khi con ông đẻ ra, nếu vợ chồng đã có hôn thú thì là con chính thức. Bà đỡ, viện người vợ ông hay người thân thuộc : Muốn khai sanh, phải mang chứng nhận của nhà hộ sanh cùng giấy thú của cha mẹ đứa trẻ, cùng mang theo 3 người chứng đến phòng hộ lại nơi đứa trẻ sanh ra. Nếu chưa có giấy thú thì đứa con nầy là con tư sanh. Ông hay vợ ông có thể khai nhận. Đến khi vợ chồng ông hôn thú thì ngay khi đó xin hợp thức hóa đứa con tư sanh.

(Xem tiếp trang 2)

Văn Phòng Ông TRẦN VĂN LIỄM Luật Sư Tòa Thượng Thẩm số 182 đường Hàng Thợ Tự SAIGON

PHỔI

Yếu hay khác nhỏ, đờm nhớt, khó thở, nhiều đêm rảng ngày, đái đêm, hồi hộp, yếu tim, khó ngủ, kém ăn, tự nhiên sốt cảm, đau lưng ra mồ.

uống BỔ PHẾ LINH ĐƠN Loại A THỤY LÂM

Có bán tại : THỤY LÂM 191 Cua Long Saigon, 131 Võ đề Ngụy Phú Nhuận, Phước Linh 110bis Không Tử Cholon, 28 Phan đ Phùng Long xuyên, Đồng Hòa, 119 Lý thường Kiệt Phan Thiết, 72 Nguyễn Huệ Mỹ tho, Vạn sanh Đường 7 Hùng Vương Đà nẵng, 4 Lê văn Lễ Biên Hoà, Ngọc Hiền 28 Duy Tân Kiên Giang, 2 Phan thanh Giản Sa-đec, 59 Chi Lăng Châu Đốc.

K. NH. số 207 ngày 31-7-62

Bố Cáo

ĐỀ CỬ QUẢN LÝ VIÊN MỚI

Chiếu theo một tờ thư chứng thư lập tại Saigon ngày 1-9-1962, trước bạ tại phòng 4 Saigon ngày 5-9-1962, quyển 321, tờ 92, số 909, các hội viên của Công ty « VINACOTY'S », hội trách nhiệm hữu hạn, số vốn 300.000400, trụ sở đặt tại số 236, đường Trương minh Giảng, đã quyết định đề cử Ông NGUYỄN VĂN NHẠN, quốc tịch Việt Nam, cư ngụ tại số 717 Đại lộ Trần Hưng Đạo (Cholon), làm quản lý duy nhất của Công Ty trong một thời gian vô hạn định kể từ ngày 1-9-1962.

Nay bố cáo

Quản Lý NGUYỄN VĂN NHẠN

THUỐC TRỊ HỌ

CAO HỌ QUẢNG-AN-TIÊN

TRỊ : ho cảm, ho đàm, ho khan, ho gió, đau cổ khan tiếng, ho nhiều ban đêm mất ngủ. Mọi chứng ho đều người lớn nên dùng thuốc cao ho QUẢNG AN TIÊN.

Tổng phát hành : LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Có bán ở các đại lý Việt Hoa)

K.N. số : 196 ngày 31-7-62.

THUỐC BỔ THẬN

CƯỜNG THẬN TINH QUẢNG-AN-HÒA

TRỊ : đau thận, suy thận, đau lưng, đái đêm, ù tai mờ mắt bải hoải mỏi mệt, di mộng hoạt tinh, suy yếu cơ thể, ăn ngủ thất thường.

Tổng phát hành : LÝ TRÁC nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Có bán ở các đại lý Việt Hoa)

K.N. số : 196 ngày 31-7-62.

SỐ 1.019

KHÓI SÓNG

Truyện dài của LÝ - THẮNG

Phó ban tự vệ xã đáp :

— Báo cáo đồng chỉ, chúng tôi ở địa phương nên không được biết rõ. Và lại đây không phải trong phạm vi công tác của Tự vệ xã cho nên anh em cũng không theo dõi.

— Anh chàng Tiết ấy cộn ở làng Hà không ? Bên nầy với bên ấy cách nhau có một con đường, hẳn các đồng chí cũng có nghe nói chứ !

— Báo cáo đồng chí đâu như anh ấy vẫn còn ở nhà. Hôm chủ nhật vừa rồi bà mẹ anh ấy có sang bên nầy đòi tiền thuê nhà, nhưng người thuê không trả vì chưa đến tháng. Đòi bên đưa nhau ra trụ sở. Anh em chúng tôi cũng không biết Uỷ ban xử thế nào.

Một người mặc quần áo nhà binh ngồi trước mặt Công cười khẩy và nói chen vào :

— Gớm nhỉ ! Chưa đến tháng mà đã đòi tiền nhà. Bữa nào qua làng Hà ta mời mẹ con cái anh chàng ấy đến hỏi chuyện cái chơi. Anh ta giữ cũng tác gỉ đây ?

Vẫn đáp rất dè dặt :

Báo cáo đồng chí chúng tôi ở đây cũng không được biết rõ. Chỉ nghe như anh ấy làm công tác đoàn thể.

Viên chính ủy nói :

— Lại một thứ trinh sát Mật Trần đây chứ gì ! Chỉ có mấy cậu ấy mới hay bằng nhằng dọa nạt bà con. Cứ đề nó đấy.

Người ngồi trước mặt Công cười hề hề :

— Nếu có tác chiến ta mới cậu ấy đi xung phong một cái chơi xem còn bằng nhằng nữa không !

Anh cả sự khi thấy những cán bộ quân sự ấy bênh vực gia đình mình một cách quá sốt sắng. Lúc ấy anh mới nhận thấy nét mặt người ấy thật dữ tợn. Đã trán ngắn, lông mày rậm và gồ má cao, ánh đèn phòng thủ còn lấm cho hố mắt và bắc mũi sâu trũng thêm. Người ấy toác miệng nhìn anh mà cười mỉa cách rất thích thú. Đột nhiên anh thấy tất cả những nét dữ tợn ấy nhoà đi và sắc mặt người kia cũng xám hẳn lại.

Anh chưa hiểu vì sao cử sự biến hình kỳ dị ấy thì viên chính ủy đã thăng thốt kêu lên :

— Ô kìa ! Sao lại thế nầy ?

Công ngoành vội sang. Viên chính ủy hả hốc miệng giương mắt nhìn ngọn đèn điện.Những người khác cũng đều một cử chỉ ấy. Anh đèn vàng dị, lu dần đi,chuyển sang mầu đỏ cạch và cuối cùng chỉ còn là một sợi chỉ đỏ. Những tràng tiếng nổ dồn dập từ xa đưa về làm cho sợi chỉ đỏ ấy biến mất.

Trong tối phòng tiếng mô chỉ có những tiếng thở hổn hển. Sau một tiếng xô ghế, giọng viên chính ủy run run cất lên.

— Các đồng chí ở đâu ngồi yên đấy nhận chỉ thị. Đồng chí Phó ban tự vệ xã đâu ?

Trong những tiếng nổ mỗi lúc một lớn và dồn dập, có tiếng đáp ở phần bên trái Công :

— Có tôi.

— Đồng chí ra truyền lệnh cho anh em tự vệ chiến đấu đội nào phải ở vị trí của đội ấy, không được chuyển địch cho đến khi có lệnh mới. Các đội khác lo việc tổ chức cho đông bào tản cư theo một con đường nhất định, phải giữ trật tự không được để cho đông bào nhốn nháo. Sau khi truyền lệnh xong, đồng chí lấy một tiểu đội yểm hộ và mở lại đây ngay.

Đồng chí tuyệt đối không được tiết lộ cho một ai biết là có chúng tôi ở đây. Tôi hẹn cho đồng chí năm phút.

Trong khi viên chính ủy nói, Công nghe có nhiều tiếng chân người chạy rầm rịch ở ngay bên ngoài. Câu trả lời của Vân nghe thật lạc lõng :

— Xin tuân lệnh !

Một ánh đèn bấm lóe lên theo rồi bước đi của người Phó ban tự vệ xã rồi lại tắt ngay. Có tiếng nói trước mặt anh :

— Chúng ta phải trở về cán ngay kẻo trễ mất.

Giọng viên chính ủy đáp :

— Không lo. Đã có đồng chí Tiểu đoàn trưởng thì hành mọi việc theo kế hoạch đã định.Chưa biết có phải là hiệu lệnh tăng tấn công của ta hay không. Chúng ta hãy bàn ngay tại đây trong khi chờ đợi lấy một tiểu đội tự vệ đi yểm hộ.

Một giọng khác dằm dằn cất lên :

— Nếu đúng là lệnh tổng tấn công thì tại sao chúng ta không nhận được nhỉ ?

Người thủ tự nói giọng trầm trầm :

— Rất có thể đây lại là sáng kiến của quân Phép như ở Hải phòng hồi tháng trước.

Tiếp theo câu nói ấy là một tràng tiếng nổ lớn như sét đánh thật gần ít hẳn các tiếng súng. Công thấy người anh nảy trên ghế. Trong tiếng rên kêu đài, anh nghe rõ mái ngói cựa rầng rắc. Nhờ đến vợ ở nhà, anh muốn chồm lên, phóng mình ra khỏi bốn bức vách nầy. Bỗng có tiếng gõ của một vật rơi trên mặt bàn. Giọng người chính ủy cất lên nóng nảy :

— Các đồng chí không nên hoang mang. Dù sáng kiến này của địch hay của ta thì chúng ta cũng phải giành cho được phần thắng lợi. Muốn biết Bộ Tổng có ra lệnh hay không, chúng ta phải về cán cứ mới rõ được. Các đồng chí nên nhớ rằng chúng ta đã rời khỏi Tiểu đoàn bộ từ 4giờ chiều.

Giọng trầm trầm trả lời ngay :

— Nhưng các cấu liên lạc biết chúng ta đang ở đây. Nếu có gì các cấu ấy phải báo cáo hòa tốc chứ !

Những lời trình luận ấy lọt vào tai người thợ mộc đầu anh không muốn nghe chút nào. Đây là các cán bộ tham mưu của Tiểu đoàn đang hội họp bất thường. Chắc chắn là họ sẽ nói nhiều chuyện bí mật quân sự ghê gớm hơn nữa.

Nếu cứ ngồi đây và nghe rõ những điều bí mật ấy thì anh sẽ không có ngày về với vợ. Nghĩ rồi, anh thăng thốt kêu lên :

— Tôi về được không, các đồng chí ?

Có tiếng sát thép và chạm lách cách trong khi một luồng sáng chói lòa tưới vào giữa mặt anh. Nhằm nghiền mắt lại, anh nghe một tiếng nói của đồng chí không kém :

— Có người lạ ở trong phòng !

Giơ hai bàn tay ngang mặt như muốn đẩy luồng sáng kia lui ra xa, anh mở mắt ra và cuống quít nói :

— Tôi đây mà ! Tôi là Công, thợ xếp chữ. Các đồng chí quên...

Luồng sáng hạ thấp xuống và có tiếng viên chính ủy nói với người khác :

— Bỏ súng xuống. đồng chí !

Người thợ nghe mà rùng mình. Hai bàn tay vẫn giơ ngang mặt nhưng mắt anh đã lại nhắm nghiền. Viên chính ủy lại tiếp, giọng ôn tồn :

— Đồng chí đừng sợ. Cứ bỏ tay xuống. Đồng chí bình tĩnh về nhà thu xếp cho gia đình tản cư sớm phút hay phút ấy.

Công bật dậy như một cái lò xo, miệng nói :

— Cảm ơn các đồng chí.

(Mai tiếp)

Tự Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

THỨ NĂM 11-10-1962

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 0g. sáng hôm sau

Thủ đô và các tỉnh

BẬC SĨ THƯỜNG TRỰC

B.S. Nguyễn-văn-Phiệt 257, đại-lộ Lý-thái-Tổ Cholon
Nguyễn-trọng-Lai 17, đường Trần-thanh-Giản Cholon
Cao-xuân-Cẩm 23, A đ. Phạm-hồng-Thái Ngã sáu Saigon
Đào-quốc-Anh 406C, đường Lê-v-Duyệt (Hoà hưng)Saigon

✱ **Học tiếng Pháp bằng chính thị.** — Mới khai thông tân và phương pháp học tiếng Pháp bằng cách thính thị, và bằng những cách mới sẽ được tổ chức từ 27 đến 31 tháng 10 do hội Việt Nam—France, cố sở Văn hóa Pháp trợ giúp. Ai muốn dự xin ghi tên tại Trung tâm Văn hóa Pháp, 31, Đôn Đất Saigon, số người dự hạn chế là 40 người.

✱ **Cấm lưu thông trên đại lộ Thống Nhứt 3 ngày trong tuần.**— SAIGON.— Theo công văn chánh thức của Liên khu đoàn Thành niên Cộng Hòa Tổng Thống Phủ gửi cho các cơ quan liên hệ sẽ nhà sự lưu thông, thì kể từ ngày 10-10-62, Liên Khu đoàn đang dự lễ Thống Nhứt, từ cửa vòng Bách Thảo đại chợ cũ đến Mạc Đĩnh Chi Thống Nhứt để làm dợt điểm thực tập diễn hành cho Khu đoàn TNCH của các Nhà, và trong thuộc Tổng Thống Phủ, Vì thế, không đường nào sẽ phải bị giao đoạn lưu thông những ngày thứ 2, thứ 4 và thứ 6 trong tuần từ 7 giờ sáng đến 12 giờ trưa. (NG)

✱ **Dự đồ thiếu nữ đến mang thai rồi chỉ bàng lòng đền tiền.**— ĐỒ THÀNH.— Sở bảo trước chuyện tố cáo loạn tại Vũ thị T. 17 tuổi con bà Nguyễn thị M. buôn bán nhà ở đường Tôn Thất Cholon, bị Nguyễn văn T., được tạm, nhà ở số 45 đường đề đưa mang thai, khi cô T. bào tin cho « người yêu » biết thì chàng kiếm cớ lánh mặt. Biết là gặp phải cảnh bị Sở-cớ T. lập chứ vui mà mà người. Ngày 1-10 bà M. đã đi thăm N. V. T., vui nhà chúc trách, và tỏ ý đồ gái vì thành niên và phải đưa đến tình trạng của con gái mình. Chiều 9-10 T. đã bị nhà chức trách mời thăm vấn. Theo tin ngoại hành lang thì được biết T. nhận đã ăn năn với cô T. nhưng nay nhất định không lấy cô bảo cớ nay « hư hỏng », khi chưa đến một số tiền cho cô này để đền bù vụ thiệt hại. Nếu vụ này được lập biên bản đã giải Tòa.

✱ **4 tiểu yêu cướp giật xách tay 1 tên bị bắt.**— ĐÔ THÀNH.— 5 giờ 30 chiều 8-10. Nguyễn thị Chuyên 27 tuổi buôn bán nhà 8 Bến Hàm, đang xe đạp xuống Saigon mua hàng. Khi xe đến tại đường Hiền Vương, thì Chuyên xuống xe đẩy, kéo một chiếc xách 18 máy vừa bước lên xe anh tài xế mở máy chạy thì thành linh 4 tên lạ mặt ở gần đó chạy tới cướp lấy chiếc túi xách trong đựng số bạc 7,9003 đồng. Chuyên tri hô lên 4 tên cướp liền chạy thoát ra Bến Chợ Chuyên tri hô lên 4 tên cướp liền chạy thoát ra Bến Chợ Trung, bà tên nhảy lên Taxi, của 1 tên chặm chân bị lính tuần tra bắt. Được biết y tên Phạm văn Long 14 tuổi vô gia cư vô nghề nghiệp. Tên bắt lượng bị cáo lưu thân vạn. Nhờ chức trách đang mở cuộc truy tầm 3 tên kia.

✱ **Mới lâm được 2 ngày, trộm đồ đạc, bắt các luôn con chủ.**— ĐÔ THÀNH.— Ngày 5-10 Hoàng thị Mai 34 tuổi nhà ở tập Cá Chắc (Tân sơn Nhất), đến chợ bến Thành mua người làm gặp Lê thị Đắc, giới thiệu cho Nguyễn thị Liên 25 tuổi để về làm giúp việc nhà với lương tháng 600d. Mới ở được 2 ngày, tối sáng Chủ Nhật 7-10 lại xe chồng chị Mai xe xuống Saigon, bỏ Liên coi nhà. Khi chủ vừa đi khỏi, Liên liền trộm luôn một số quần áo và chiếc Radio Transistor, sau đó xe bảo con chị Mai là cho Hoàng minh Long 10 tuổi, đi phố cùng chị để xem Rạp-hát. Lim Long tưởng thật khoe rạp cùng lại đi đến, không ngờ thiếu nữ giúa hoàng nay bắt cóc luôn con chủ nhà đem đi mất. Khi đi phố về không thấy con, xa người lem cùng, kiểm mãi lại đã đến thấy mất nhiều. Chị Mai liền đến nhà chức trách, nơi đây liên bắt chị Đắc, mới giới đưa chị Liên vào điều tra thêm vào. Thiếu nữ gian hoàng đang bị truy nã gắt.

✱ **Đò vừa tới giữa sông, 1 thiếu phụ nhảy sông tự tử.** ĐÔ THÀNH.— 12 giờ trưa 9-10, Nguyễn thị Lang 28 tuổi nhà ở Thủ Thiêm, xuống đò để qua sang Saigon. Chồng và chị này bước chân chuyển chị, khi đò vừa ra tới giữa sông, thân lúc không ai để ý chị Lang nhảy xuống vùng tự tử. Nhân công ở trên đò trong thấy liền nhảy xuống vớt được đưa lên bờ, mang vào bệnh viện cứu chữa.

✱ **Cậu bé bắt chước người lớn, để em xuống cho uống thuốc « ét sông ».**— GIA ĐỊNH.— Chiều 7-10 cả nhà ông Trương Tấn Tạo ở ấp Tây Nhì (Phú Nhuận) đi vắng để em Trương văn Chánh 2 tuổi bị cảm cúm đem ra Trương văn Thức mới 18 tháng. Em Chánh thường thấy mẹ cho uống thuốc bằng thuốc, liền bắt chước lấy chai sáng ra rót đem Thức xuống để cho uống cho nó, em Thức vẫn phản kháng nhiều sáng rồi nằm lăn bài bình. Khi mẹ em thấy vậy lấy tức lo chế em Thức vào bệnh viện cứu cấp. Nhưng vừa đến nơi em Thức tắt thở.

✱ **Bến xe chạy đường Đà lạt Ban mê thuột và BảoLộc đời về đường Pétrus Ký nối đôi.**— ĐÔ THÀNH.— Bến xe đò chạy đường Đà lạt Ban mê thuột và Bảo Lộc từ lâu tới thì ở bến Anh Đào Này đã dời về đường Pétrus Ký nối đôi (gần góc đường Trần quốc Toản) từ ngày 9-10.

✱ **Toan giựt súng của nhơn viên tuần tiễu 1 tên đã đang bị bắt.**— ĐÔ THÀNH.— 2 giờ 30 sáng 9-10 nhơn viên cảnh sát đi tuần trên đường Phan thanh Giản đến bến số 528 và 2 tên đang ngồi trên lề đường lấy tôi giải tên Bon nay không tuân lệnh giấy hành hung và toan giựt súng của nhơn viên, nhưng bị nhơn viên lại của hành hung và toan giựt súng của nhơn viên, nhưng bị nhơn viên vây bắt được 1 tên. Xét trong minh hắn có 1 dao gâm. Con mày tên kia vẫn thoát.

✱ **Xét sổ gia đình hơn 100 người bị bắt.** ĐÔ THÀNH.— Đêm 8 rạng 9-10, nhà chức trách Đô Thành tới kiểm soát từ khu gia đình 8 các đường Nguyễn cư Trinh, Bùi Viện, Công Huỳnh và Võ Tánh bắt quá 100 người không có giấy cư ngụ hợp pháp bị bắt.

Cùng đêm 8-10 nhà chức trách Gia Định nữ cuộc khám xét từ khu gia đình đã đến 16 đường Bùi hữu Nghĩa. Kết quả có lối 50 người cư trú không thể bào hợp pháp bị mời và bắt.

✱ **Bắt cô chiêu đãi viên « tiếp khách » không được, rồi hành hung.** BIÊN HÒA.— Nguyễn thị M. 17 tuổi, ngụ tại số Bình Trước(Bến Hòa) đến trình giả khai của Nguyễn văn Ngọc ở Bến Hòa cho, thì ông này bảo cô đến giúp phụ việc, nhưng sau đó ông lại bắt cô khi, thì ông đòi cô phải nằm để khêu mắt khách, nên bị cô từ chối. Ngọc tức giận khách cho mũi nắm để khêu mắt khách, nên bị cô từ chối. Ngọc tức giận cô M. rồi hành hung cô này đến cùng mà mắt. Hồm 8-10-62 đến ra phát cô M. rồi hành hung cô này đến cùng mà mắt. Hồm 8-10-62 đến ra phát cô M. 15 giờ lao chủ quán này đã đó cô bành nghề mãi dâm, nên Ngọc (DS) bị bắt giữ tại Châu thành quan bị can đã bị tống giam luôn.

✱ **Giờ tiệc cưới, nàng ăn cơm đến giao cho chàng.** TÂY NINH.— Lâm văn Hiu 20 tuổi cùng Lâm văn Sơn 18 tuổi ngụ tại xã Bình Thạnh (Hiếu Thiện — Tây Ninh) có yêu Nguyễn thị Ngọc 18 tuổi, khi thấy Y. bụng mỗi ngày cuối lộn, Hiu liền đưa cho cô 1,000đ bảo lên Saigon sanh nở, cho chàng 5 ngày sẽ xin cha mẹ đề cưới cô. Tuông thôi, cô Y. liền nhờ anh đến Saigon sanh nở, 2 tháng qua sau đó